



6 et 7

Un Festival d'été

100% ROCK



L'aréna porte désormais le nom de Gino Odjick

8

Une sculpture de Donald Doiron sélectionnée par Lac Mégantic

5

Forêts privées : plus d'un million investi, 560 200\$ de coupures

4

Venez en prendre une tit frête sur notre spacieuse terrasse

SPÉCIAL
Ailes de poulet (à tous les jours!)

Resto-bar
Maniwaki
PIZZA

304, boul. Desjardins
Menu pour enfants gratuit les dimanches
1 repas enfant par adulte de 18 ans et plus

449-5999



Les entreprises d'électricité DEPUIS 1987

Thibault

• Résidentiel • Commercial • Industriel

LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10

Maurice St-Amour, maître électricien
Sylvain Tremblay et Philippe Robidoux

ÉLECTRICITÉ ALARMES D'INCENDIE TÉLÉPHONIE

CHAUFFAGE VENTE DE LAMPES SERVICE DE NACELLE

Service 24h - www.thibaultelectrique.com

et plus encore!

Tél.: (819) 449-2866 • 116, Notre-Dame, Mki • Cell.: (819) 449-8465 • Téléc.: (819) 449-6621 • thibaultelec@bellnet.ca

FESTIVAL COUNTRY

Les amateurs attendus pour la 11e édition

BOIS-FRANC - Bien qu'il ne soit plus maire, Armand Hubert tenait à organiser de nouveau cette année le Festival country de Bois-Franc. La 11e édition se tiendra du mercredi 13 au dimanche 17 août, au centre communautaire Donat Hubert. L'objectif visé : environ 2 000 personnes. Et comme chaque année, les profits seront remis à la municipalité pour l'organisation de loisirs.

Le mercredi, la soirée débutera à 16h avec Gérard Cusson, suivi à 19h du bingo au profit de la communauté St-Boniface. Le jeudi, à 19h30, ce sera la soirée folklorique, qui attire chaque année environ 300 personnes : rendez-vous à 19h30 avec Denis Côté et Les Campagnards.

Le vendredi, à 13h, ce sera l'après-midi des campeurs. Puis les prestations se succéderont : Raymond Ouimet à 15h, Denise et Réjean Jetté à 19h, Vanessa Lavoie à 20h15, André Brazeau à 21h30 et Paul Diamond à 22h45.

Au programme le samedi : Darkise Caron à 13h30, Sylvie Carrière à 14h45, Kadance à 16h, Expection groupe à 19h, Gaétanne Beaubien à 20h15, Régis Gagné à 21h30 et Phil Denault à 22h45.

Des concerts sont aussi programmés le dimanche après-midi jusqu'au soir : Jean et Christiane à 13h30, Rhéal Ménard à 14h45, Valérie à 16h, Marie Pétrin à 19h, Carol Renaud à 20h15 et JC Harrison à 21h30.

Chaque année, le Festival country

compte dans sa programmation des artistes connus à l'échelle de la province. À noter que Darkise Caron assurera de nouveau l'animation. Le Garage Gendron fera, pour la première fois cette année, une exposition de camions sur la patinoire. «Nous sommes fiers de participer à ce festival qui attire beaucoup de participants, commente le propriétaire Denis Gendron. On dit souvent qu'il ne se passe rien dans la région l'été mais ce n'est pas forcément vrai.»

De nombreux prix seront tirés au sort. Les billets sont en vente au bureau municipal ou auprès des conseillers municipaux et les profits iront aussi au comité des loisirs.

Partenaires

«On a une foule de partenaires, qui sont les mêmes d'une année à l'autre, insiste Armand Hubert. On ne pourrait pas faire ça sans l'appui de la communauté des gens d'affaire de la région.»

La municipalité apporte en services l'équivalent d'environ 10 000\$. La mairesse Julie Jolivette tient à remercier Armand Hubert et sa conjointe Claudette Potvin, «car on aurait pas une 11e édition s'ils n'étaient pas là».

Le Corps des cadets de Maniwaki sera là les samedi et dimanche pour assurer la sécurité et surveillance.

Le festival ce sont aussi des bénévoles, dont certains viennent même de l'Ontario ou de l'Abitibi, d'autres qui se chargent de



▲ Denis Gendron, partenaire du festival ; Conrad Hubert, conseiller municipal ; la mairesse Julie Jolivette ; Armand Hubert et sa conjointe Claudette Potvin.

faire de la publicité à l'extérieur de la région.

Alors rendez-vous pour les amateurs de country du 13 au 17 août. Armand Hubert rappelle que la plupart des petits festivals country sont morts en Outaouais.

Tarifs : gratuit le mercredi, 6\$ le jeudi,

17\$ le vendredi, 20\$ le samedi, 17\$ le dimanche, 50\$ le forfait festival.

Informations : Armand Hubert et Claudette Potvin, 819-449-4049 ; Paul Viau du comité des loisirs de Bois-Franc, 819-449-2252.

Sylvie Dejoux

FLYERS DE MANIWAKI

Grandes retrouvailles pour des anciens joueurs

MANIWAKI - L'année 2014 marque le quarantième anniversaire du Championnat de la Ligue de hockey junior Gatineau-Labelle, remporté par les Flyers de Maniwaki en 1974. Pour souligner ce glorieux évènement, des retrouvailles auront lieu samedi 2 août au Club de golf Algonquin de Messines.

Une partie de golf amicale, selon la formule 4 écossais, aura lieu à compter de midi, suivie d'un souper, le tout accompagné de projections de films, revue de coupures de journaux et d'anecdotes rappelant les faits d'armes de cette merveilleuse

période. D'ailleurs, tous ceux qui auraient des objets et souvenirs à partager sont priés de les apporter.

Avis d'information

Réunion générale annuelle de l'Association pour la protection du lac Murray

Invitation aux résidents et villégiateurs du lac Murray

Date: le samedi 26 juillet 2014

Endroit: parc municipal, chemin du Lac-Murray, Aumond (SVP apportez vos chaises)

Horaire: 10h30: parade de bateaux
11h30: réunion annuelle
Midi: pique-nique/BBQ
P.M: activités

Pour info: SVP contactez M. Alphée Moreau au (819) 962-5104 ou (819) 463-3120

Bienvenue à tous les membres --et nouveaux membres--!!

Note: les cartes de membres seront disponibles sur place.



▲ L'édition championne en 1973-1974 des Flyers de Maniwaki avec, au premier plan, de gauche à droite : Bernard Grondin, André Carle, Maurice Saumure, Bob Kearney, Jules Lauriault, Charles Lapratte, Garry Moore, Marco Lapratte. Au second plan : Barry Hicks (instructeur), Claude Lafond, Luc Vézina, Jimmy O'Leary, Yvon Fleurant, Paul Poliquin, Steeve Watson, Marc Piché, Pierre Auger, Michel Monette, Robert Thibault (gérant).

Durant la soirée, il y aura de la musique, des prix se présence seront offerts et un service de raccompagnement sera proposé en fin de soirée.

Rappelons qu'en 1973-74, les Flyers ont connu une saison mémorable, ne subissant que trois défaites, séries éliminatoires incluses. Pendant que les Maurice (mad dog) Saumure, Paul Poliquin et Charles Lapratte et compagnie, semaient la terreur dans les camps adverses avec leurs poings, les Luc Vézina, Jules Lauriault, Michel (menouille) Beaulieu et leurs compagnons en faisaient de même avec les points, au grand plaisir du public qui remplissait l'aréna.

La majorité de la trentaine de joueurs ayant composé l'une ou l'autre des 3 éditions des Flyers ont déjà confirmé leur participation. L'invitation à participer au golf et/ou au souper s'adresse à tous les intéressés, mais particulièrement aux anciens supporters, amis et familles des joueurs.

Le coût d'inscription est de 59 \$ pour les non-membres, incluant droit de joute, voiturette et souper. Le coût du souper seul est de 25 \$. Pour informations ou pour réserver votre foursome ou votre souper, appeler André Carle (819-441-1499), Michel Monette (819-449-6450) ou Jimmy O'Leary (819-334-3063).

L'ÉVÉNEMENT

GAGNEZ À L'ÉCHANGE

Sur nos modèles 2014

à partir de

25 995\$

Ram 2014



à partir de

19 995\$

Journey 2014



à partir de

19 995\$

Chrysler 200



à partir de

19 995\$

Dart 2014



à partir de

19 995\$

Grand Caravan



VENEZ RENCONTRER NOS CHAMPIONS VENDEURS!



Marcel Fournier
Représentant



Manon Fortin
Directrice commerciale



Michel Marinier
Représentant



LE programme d'échange d'équipement sportif dans la région!

L'équipe Gendron Maniwaki #1

On fait équipe avec vous!

Vous jouez... vous rapportez... nous passons au suivant!

L'équipe Gendron Maniwaki #1

259, boul. Desjardins, Maniwaki - 819 449-1611
Lundi au vendredi: 7h30 à 17h30

CHRYSLER
Jeep
DODGE
RAM

FORÊTS PRIVÉES**Plus d'un million investi, 560 200\$ de coupures**

LA GATINEAU - La ministre et députée Stéphanie Vallée a annoncé au nom du ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs, Laurent Lessard, un investissement de 1 121 000 dollars en 2014-2015 pour la forêt privée de l'Outaouais, dans le cadre du Programme d'aide à la mise en valeur des forêts privées.

«Le secteur forestier contribue au développement économique de l'ensemble de nos régions, commente-t-elle. Les propriétaires de lots privés, par leur engagement et leur dynamisme, créent de la richesse dans nos communautés et jouent un rôle prépondérant dans la filière forestière régionale. Les montants que nous investissons dans les forêts privées québécoises serviront à promouvoir la mise en valeur de leurs ressources en tenant compte des priorités

régionales et produiront des bénéfices pour la collectivité. C'est pourquoi nous réitérons notre confiance dans les propriétaires de boisés privés.»

Le Programme d'aide à la mise en valeur des forêts privées, qui est doté d'une enveloppe de 28,5 millions de dollars pour 2014-2015, offre un soutien financier et technique aux producteurs forestiers et permet de mieux planifier les activités forestières dans les régions. Ce programme se traduit notamment par l'exécution de travaux sylvicoles et la fourniture de plants pour le reboisement. Il est administré par les agences régionales de mise en valeur des forêts privées du Québec, qui orientent la gestion de leur propre territoire.

En revanche, les compressions annoncées dans ce secteur sont confirmées. Dans

l'ensemble du Québec elles sont estimées à 5,7 millions de dollars. En Outaouais, ces coupures se font particulièrement sentir dans la Vallée-de-la-Gatineau et le Pontiac, où le manque à gagner est de 560 200\$.

Laurent Lessard explique que le financement accordé cette année est le même que celui d'il y a deux ans, avant le retrait d'une subvention fédérale de 5 millions de dollars, qui venait à échéance : «Considérant l'abolition en 2013 de la contribution du gouvernement fédéral liée à «l'Initiative de renforcement de l'activité des collectivités du Québec-Sylviculture», qui était dotée d'une enveloppe de près de 5 millions de dollars en forêt privée, le gouvernement du Québec a maintenu ses investissements au même niveau que par le passé. Dans le contexte budgétaire

actuel, c'est non négligeable. Nous avons la nette intention de continuer à travailler de concert avec les partenaires et les propriétaires dans l'intérêt des travailleurs et des communautés. Nous conservons comme objectif d'améliorer la productivité et la compétitivité de toute la forêt québécoise, et ce, afin de stimuler le développement économique de nos régions et d'accroître la compétitivité de notre industrie forestière. Avec cette annonce et la reprise des travaux de la Table des partenaires de la forêt privée que je présiderai, nous confirmons nos intentions et respectons nos engagements.»

Mais les propriétaires de forêts privées de l'Outaouais comprennent mal ces coupures alors que les budgets des forêts publiques augmentent de 23% au Québec.

FONDATION LE TERRIER**Plus d'enfants inscrits et stabilité financière**

LA GATINEAU - Le 17 juin dernier avait lieu l'assemblée générale annuelle de la Fondation le Terrier, qui visait à présenter le rapport d'activités pour l'année 2013 et résumer l'ensemble des actions posées en début 2014.

Caroline Marinier, la directrice générale, se réjouit d'une augmentation de 40% du nombre d'enfants inscrits pour l'été 2013 au Camp le Terrier. Cette hausse est assurément due au fait qu'un maximum de familles vivant dans des situations précaires ont un accès gratuit au camp. Ces familles ont été référées à la Fondation par des intervenants sociaux travaillant notamment dans les écoles, permettant aux enfants moins nantis de fréquenter un endroit plaisant.

50% des enfants quant à eux doivent payer pour fréquenter le camp, ce qui a permis à la Fondation le Terrier d'avoir en 2013 des états financiers stables. La structure financière, depuis peu, est faite par un comptable. Ce sont des bonnes nouvelles, car ainsi la Fondation ne vit plus seulement des dons.

L'objectif serait donc que dans trois ans, le nombre d'enfants soit assez grand pour que la Fondation puisse s'auto-suffire, ce

qui voudrait dire que les dons iraient plus dans l'investissement pour des nouvelles infrastructures. Pour ça, il faut un équilibre financier, ce qui est tout nouveau pour cette fondation, selon Caroline Marinier.

Nouvelles réalisations

Nouveautés cette année : le «projet d'hiver», en mars, a permis au Camp d'accueillir 250 jeunes ; les «classes nature» et les «classes scolaires» ont permis au Camp d'accueillir 800 élèves en juin ; l'adoption du projet «Bouffée d'oxygène», qui met en valeur la persévérance scolaire dans les écoles secondaires par des animateurs spécialisés. D'ailleurs, la Fondation le Terrier est devenue, depuis 2013, un organisme qui diversifie ses services. Des projets ont donc lieu à l'extérieur du camp.

L'assemblée générale a réélu à l'unanimité les mêmes membres que l'an dernier, cinq d'entre eux provenant du Club optimiste de

Maniwaki : président, Denis Bonhomme ; vice président, Gaston Gagnon ; administrateurs, Rock Bonhomme, Claude Miner ; secrétaire trésorier, Christian Major ; membre honoraire, Wilfrid Monette.

Deux membres agissent dans la Fondation à titre de membres-partenaires : Denis Brazeau, représentant de la Ville de Déléage ; Dr Jean-Pierre Courteau, qui œuvre également comme porte-parole et qui travaille beaucoup pour la santé des jeunes en Outaouais.

La Fondation le Terrier prouve, en voulant améliorer ses structures physiques et économiques, qu'elle est là pour rester et qu'elle est nécessaire dans le développement personnel et social des jeunes.

Émélie Cadieux

La Gatineau

135-B, route 105, Maniwaki
Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: 819-449-1725
Télec.: 819-449-5108

Réception : **Jannick Larivière**

Avis public : **publicite@lagatineau.com**
Nancy Payette, conseillère publicitaire
- Courriel : **npayette@lagatineau.com**

Rédaction : **redaction@lagatineau.com**
Sylvie Dejoux, directrice de l'information
Émélie Cadieux, journaliste
Kathia Trotter, pigiste

Infographie :
Martin Aubin, Stéfane Bogé, Jessica Robitaille

Comptabilité, encartage, distribution :
Denise Lacourcière

Direction: **ppatry@lagatineau.com**
Philippe Patry

Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi de 8h00 à 16h00.
Heure de tombée : Le mardi à 12h.

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

Conseil d'administration :

Pierre Piché, président,
Maurice St-Amour, vice-président
Denis Gendron, secrétaire-trésorier,
André Benoît, Raynald Hamel,
Yves Cousineau, André Lapointe

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 135-B, route 105, Maniwaki
Imprimé à l'Imprimerie Qualimax 130, Adrien-Robert, Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe, enregistrement n° 0535
Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 11 300 copies.

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131 Toronto : 416-362-4488

CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI**Un organisme essentiel dans la région**

MANIWAKI - Avec tous les projets, programmes, investissements et participation à divers projets, on peut se demander ce que ferait la Vallée-de-la-Gatineau sans un organisme comme le Carrefour jeunesse emploi. Avec une équipe de 12 personnes dynamiques et un conseil d'administration impliquant 11 personnes, sans compter les équipes des différents programmes qu'offre le CJE, l'assemblée générale annuelle du 18 juin dernier a résumé une année bien remplie et qui ouvre la porte sur une année 2014-2015 d'autant plus chargée.

Les services de base du CJE sont notamment l'aide à l'emploi (l'équipe du CJE a remarqué une augmentation des clients anglophones) ; la salle multimédia ; le babillard (dans les régions de Grand-Remous, Montcerf-Lytton, Gracefield, Kazabazua, Low et Lac-Ste-Marie) ; le Carrefour mobile (pour les jeunes sans moyen de transport) ; le local Carrefour, à la CEHG, ouvert depuis 2012.

Ces services sont évidemment la raison pour laquelle le Carrefour existe, c'est-à-dire aider les jeunes adultes à la recherche d'emploi à accéder plus facilement à des possibilités pour le futur. À cela se sont ajoutés dans les dernières années beaucoup de projets et de services divers comme : le projet Idéo 16/17, qui vise à aider les jeunes de 16 et 17 ans qui vivent des difficultés économiques, sociales, familiales ou scolaires, et de répondre à leurs besoins spécifiques ; le défi d'entrepreneuriat jeunesse, grâce auquel 1 631 jeunes ont été sensibilisés ; la friperie «Koudon!» à la CEHG ; la coopérative jeunesse de services, pour une 8e année, avec 15 jeunes coopérants pour l'année dernière ; Place aux jeunes Vallée-de-la-Gatineau, qui aide la migration et le maintien en région des jeunes de 18 à 35 ans ; les séjours exploratoires, qui ont reçu 14 jeunes pour l'année 2013-2014 ; le programme Complicité emploi, qui a pour objectif de créer des mesures facilitant l'accueil des nouveaux arrivants dans leur travail.

Il y a aussi la Table jeunesse Vallée-de-la-Gatineau, qui a pour but de promouvoir et supporter les intérêts des jeunes de 12 à 35 ans, de renforcer leur sentiment d'appartenance envers la région : 476 jeunes ont été sensibilisés durant l'année 2013-2014. L'équipe qui travaille pour la Table jeunesse s'est également impliquée dans plusieurs activités, comme le Festival de musique locale de la Haute-Gatineau (Igloufest), à l'hiver dernier.

La collaboration avec la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau, avec le programme «Mes finances, mon choix», vise à développer l'autonomie financière des jeunes à travers divers ateliers.

Avec plus de 100 partenaires, le Carrefour jeunesse emploi est impliqué dans une tonne de projets. Vivement une année 2014-2015 toute aussi remplie.

Émélie Cadieux

DONALD DOIRON

L'une de ses créations à Lac Mégantic

LA GATINEAU - Bien que de nature humble, Donald Doiron est fier d'avoir été sélectionné pour participer à un symposium à Lac Mégantic, en septembre prochain. Afin de rendre hommage aux personnes décédées à cause de la tragédie de l'an passé, 46 sculptures seront installées dans un parc, dont celle de notre sculpteur val-gatinois.

Donald Doiron a posé sa candidature à un concours organisé par le Conseil de la sculpture du Québec et la Ville de Lac Mégantic. «Il fallait soumettre une idée de projet sur le thème «Marcheur d'étoile», explique l'artiste. Ils ne voulaient pas qu'on s'attarde sur l'aspect sensationnel de l'accident.»

Donald Doiron a proposé une maquette ayant pour socle une étoile, sur laquelle repose une étoile filante. «Je l'ai intitulé «Passage», précise-t-il. Elle mesurera environ trois mètres de haut, avec deux alliages : de l'acier doux et de l'inox pour créer un reflet du métal, pour créer des contrastes.»

L'artiste sera à Lac Mégantic du 14 au 28 septembre pour réaliser sa sculpture en grandeur nature dans le parc. Quinze artistes participeront au premier volet de ce projet qui en réunira au total 46.

Tout le défi sera de réaliser son œuvre en direct devant public. «Travailler le métal est très spectaculaire, explique Donald Doiron. Il y a du feu, des flammèches, des étincelles. Ça attire les gens. Je vais devoir couper, assembler, souder, traiter la surface, tout ça sur place. Toute une logistique sera mise en place. Je dois faire une liste des outils dont j'aurai besoin.»



▲ Donald Doiron avec la maquette de la sculpture qu'il réalisera à Lac Mégantic.

Donald Doiron a déjà lui-même organisé un symposium chez lui dans la région, en 2007, qui avait attiré environ 700 personnes. Depuis, il a toujours voulu participer à un symposium, une belle occasion d'échanger avec d'autres artistes. Mais celui-ci a une résonance particulière en raison de la tragédie qui a frappé Lac Mégantic. «Quand ça s'est passé, j'avais déjà le goût de faire quelque chose, explique-t-il. J'ai perdu un petit frère dans un accident sur une voie ferrée, on a déjà passé au feu, alors ça a eu une résonance particulière pour moi. Je suis très fier et honoré d'avoir été sélectionné, surtout que le concours était ouvert à l'ensemble du Québec.»

De nombreux projets

Donald Doiron, originaire du Nouveau Brunswick, est venu dans la région en 1980 pour deux raisons : «une femme et un pisciculture», répond-il avec amusement. S'il travaille les métaux depuis longtemps, cela fait environ 35 ans qu'il s'est lancé dans la sculpture.

Son œuvre la plus connue est Le Draveur, qui trône dans Maniwaki depuis le milieu des années 80. Depuis, il a fait plusieurs expositions, réalisé de nombreuses œuvres et participé à des projets.

Récemment, il a réalisé une sculpture pour le Parc des chutes de Denholm, suite à un concours organisé par le comité de citoyens qui gère le site. Le Comité-Femmes Vallée-de-la-Gatineau lui a commandé une œuvre qui sera installée dans un parc en mémoire des femmes victimes de violence.

Donald Doiron a aussi réalisé une maquette sur le thème de la chasse-galerie, exposée au Centre d'interprétation de la protection de la forêt contre le feu. «Ce projet est toujours actif,

explique-t-il. Le canot de la sculpture mesurerait dans les dix mètres, avec des personnages grandeur nature. Mais il faut aller chercher des fonds et trouver l'endroit où la sculpture serait installée.»

En attendant, ce sera la première fois qu'il se rendra à Lac Mégantic. Il espère y participer à «un événement festif. C'est de l'amour qu'on va leur donner.»



▲ Donald Doiron devant sa sculpture préférée, un hommage au sculpteur américain David Smith, bien connu pour ses sculptures réalisées en acier inoxydables.

ASSOCIATION DU LAC MURRAY

Réunion annuelle samedi

AUMOND - L'Association pour la protection du lac Murray tiendra sa réunion annuelle pour les résidents et villégiateurs du lac samedi 26 juillet, au parc municipal, chemin du lac Murray.

Le programme de la journée débutera par la rituelle parade de bateaux à 10h30, la réunion à 11h30, le pique-nique à midi, suivi de différentes activités pour petits et grands.

Tous les résidents et villégiateurs du lac Murray sont les bienvenus. Il est conseillé d'apporter vos chaises. Des cartes de membres seront disponibles sur place.

Informations : Alphée Moreau, président de l'Association pour la protection du lac Murray, 819-962-5104 ou 819-0436-3120.

Sylvie Dejouy

SCIERIE MSG
Spécialiste du cèdre

www.scierie-msg.com

**PRIX COMPÉTITIFS • SERVICE RAPIDE
COUPE SUR MESURE**

- Bois de dimension
- Planche et planche bouvetée en "V"
- 1" x 3" à 1" x 12" de 4' à 12'
- 2" x 4" à 2" x 12" de 4' à 12'
- 4" x 4" de 8' à 12'
- 6" x 6" de 8' à 12'
- Revêtement extérieur style Boston
- Moulures
- Quai en cèdre
- Treillis
- Clôture
- Paillis en vrac
- Naturel
- Noir
- Rouge
- Brun

Le spécialiste du cèdre blanc de l'est

239, ch. Principal, Ste-Thérèse-de-la-Gatineau
Tél.: (819) 449-4541 Fax: (819) 449-7829
Courriel: n.s.morin@ireseau.com

Financement à 0%

Tondeuse RZTS Rayon de braquage zéro RZT L

Les équipements portatifs de Cub Cadet sont écologiques! Détails en magasin.

PASSEZ AU VERT SANS COMPROMIS

Les équipements portatifs de Cub Cadet® sont propulsés par une puissante batterie de 20 volts au lithium-ion, n'offrant aucun compromis sur la puissance et l'efficacité.

POWERED CHORE EQUIPMENT

Pompe à eau complète 1" avec boyau d'aspiration **289⁹⁵\$**

FENDEUSES À BOIS

27 tonnes moteur 5.5 hp HONDA

prix régulier ~~2299\$~~

Spécial 1995\$

86,56/mois

fend vertical et horizontal

Anatole Gagnon & Fils inc
Depuis 1972

Tél.: (819) 449-4000
lundi au vendredi: de 8h à 17h30

Ouvert le samedi de 9h à 12h

364, boul. Desjardins, Maniwaki

visitez nous sur www.anatolegagnon.com

cgagnon11@videotron.ca

FESTIVAL D'ÉTÉ

Deux soirées 100% rock, des



▲ Grand chouchou du festival : Yoan, gagnant de la dernière édition de La Voix.

MANIWAKI - De 5 000 à 6 000 personnes le vendredi, près de 10 000 le samedi. La 8^e édition du Festival d'été de Maniwaki a été un succès. Une dizaine de spectacles et d'activités familiales étaient présentés rue des Oblats.

Le collectif «Les Vikings» a ouvert le bal, le vendredi soir. Plusieurs artistes se sont succédés sur scène : Marjo, Richard Petit, Rémi Chassé, Carolanne D'Astous Paquet, Marie-Pier Gamache, Martin Giroux, Jason Guerrette, Andrée-Anne Leclerc et Jason Roy-Léveillée. Ils ont relevé le défi de faire rocker et danser le public. Malheureusement, la légende du rock québécois, Marjo, n'a eu l'énergie de chanter qu'une chanson. Ayant subi un traitement le matin même pour soigner un cancer, elle a dû s'éclipser à son grand regret.

Les Vikings, c'est un groupe de musiciens entourés d'un collectif de chanteurs et chanteuses, influencés entre autres par Led Zeppelin, Pink Floyd, AC/DC, Gun's. Sur scène notamment, Rémi Chassé, finaliste à

l'émission La Voix. Lui et des membres du collectif se sont volontiers prêtés à un bain de foule.

Le samedi, plusieurs activités étaient programmées pour les familles : de la zumba avec Pirate Delsol et Stephany Carruthers, des jeux gonflables, du maquillage, le tournoi de volleyball, des visites du Pythonga, le souper du maire au restaurant de l'aréna.

Grand chouchou du festival : Yoan, gagnant de la dernière édition de La Voix, a ouvert la soirée du samedi avec son père Sylvain Garneau. Incontestablement, il y avait pas mal de fans, essentiellement féminines, dans le public. Le temps de régler un problème technique, Yoan est allé à leur rencontre. Après sa prestation, le chanteur à la voix d'Elvis a aussi fait une séance de dédicaces.

En deuxième partie, Michel Pagliaro, rockeur québécois de renommée, a fermé le festival comme il s'était ouvert : tout en rock.

Plusieurs partenaires ont collaboré afin d'assurer le succès du festival : la



▲ Rémi Chassé, finaliste à l'émission La Voix.



▲ Martin Giroux, du collectif «Les Vikings».



▲ Jason Roy-Léveillée, du collectif «Les Vikings».



▲ L'un des musiciens du collectif «Les Vikings».



▲ La légende du rock québécois, Marjo.



▲ Michel Pagliaro a fermé le festival comme il s'était ouvert : tout en rock.



▲ Quelques-uns des membres du collectif «Les Vikings».

activités ensoleillées



Retrouvez nos trois vidéos de Rémi Chassé, Yoan et Michel Pagliaro sur notre site Internet : www.lagatineau.com

Ville de Maniwaki, Jean-François Picard et Claude Hamelin des Grands feux du casino du Lac Leamy, Steve Ross pour la direction artistique, les commanditaires, les Studios Vespérée pour le son.

Sylvie Dejoux



▲ La foule rassemblée le vendredi soir rue des Oblats.



▲ Le samedi après-midi, des activités étaient proposées aux familles. Les enfants s'en sont donnés à cœur joie.



▲ Le souper du maire avait lieu au restaurant de l'aréna. De gauche à droite : Estelle Labelle, Charlotte Thibault, Michel Lyrette, Francine Fortin, Martine Houle, Robert Coulombe, Rémi Fortin.



▲ Les pompiers de la Ville de Maniwaki proposaient aux enfants de se rafraîchir et de s'amuser dans l'eau.



▲ Les activités du samedi ont attiré près de 10 000 personnes.

GINO ODJICK**L'aréna porte désormais son nom**

MANIWAKI - «Il représente une fierté pour la région», a déclaré le maire de Maniwaki, Robert Coulombe, lors de l'inauguration du Centre sportif Gino-Odjick. Samedi dernier, pendant le Festival d'été, avait effectivement lieu la cérémonie officielle pour renommer l'aréna au nom de celui qui a joué ses premières années de hockey à l'aréna de Maniwaki et qui est aujourd'hui atteint de l'amylose cardiaque.

Près de 500 personnes étaient présentes du côté de la glace : des touristes venus pour le Festival, des curieux, des fans de Gino, des hommes qui ont joué au hockey mineur avec lui et plusieurs membres de la communauté algonquine de la région.

Sur la scène étaient réunis Gino, plusieurs membres de sa famille, Robert Coulombe et le Conseil de Ville, le préfet Michel Merleau et Gilbert Whiteduck, le chef de Kitigan Zibi, pour une suite de discours tous plus émouvants les uns que les autres, après une ouverture en musique par un groupe des Premières Nations.

«Gino a été une inspiration pour plusieurs jeunes par son travail acharné au hockey et continue de l'être en se battant pour sa vie», a déclaré M. Whiteduck. Selon le préfet Michel Merleau, il faut reconnaître Gino Odjick comme étant un ambassadeur de la région, c'est pourquoi le fait de nommer l'aréna en son nom allait de soi.

La parole a été cédée à Bob Labelle (originaire de la Haute-Gatineau et maintenant résident de Québec), qui représentait en quelque sorte le groupe d'amis qui ont joué au hockey, de la catégorie Novice jusqu'à Bantam, avec Gino à Maniwaki.

M. Labelle a été très touché d'apprendre qu'un de ses vieux amis était atteint d'une maladie incurable. Il a voulu faire suite à ce qu'un de ses amis, Mike Côté, avait entrepris il y a de ça environ 5 ans, c'est-à-dire mettre de la pression sur les élus pour que l'aréna soit baptisé au nom du populaire numéro 29.

Bob Labelle a réussi à obtenir

beaucoup de «partages» d'une publication qu'il avait publié sur Facebook, dans laquelle il était notamment écrit : «Mike Côté avait fait de la pression il y a quelques années pour que l'aréna de Maniwaki porte le nom de Gino et rien ne s'est passé. Alors pour tous ceux qui aimeraient que l'aréna porte son nom, «aimez» cette publication s'il vous plaît ! Ça serait cool qu'il voit ça de son vivant. C'est quand même notre super star à nous !»

Près de 200 personnes ont partagé la publication de Bob et ont appelé aux bureaux de la Ville de Maniwaki pour que le projet soit mis en branle le plus tôt possible. Mike Côté, pour sa part, a pu sensibiliser la population de vive voix, étant résident de la région. C'est ainsi que la décision a été prise à la Ville, avec l'aide et l'accord de plusieurs municipalités environnantes.

La présence de Gino Odjick à



▲ Gino Odjick s'adressant aux médias avec force et fierté (photo David Lacroix).

cette cérémonie était «confirmée» depuis le 16 juillet dernier, quoique incertaine, étant donné son état physique. Il semblait très heureux et surtout touché qu'un événement du genre ait lieu dans sa ville natale. Il a toujours été reconnu comme étant un combattant sur la glace, et il l'est tout autant en faisant face à cette maladie. Il a même mentionné à «Ici Radio-Canada» : «Je vais tout faire pour guérir de cette maladie».

*Pour ceux qui se posaient la question :

la typographie Gino-Odjick avec le trait d'union désigne en effet que la personne concernée est décédée, dans le registre officiel. Il est impossible de nommer un endroit sans trait d'union entre le prénom et le nom d'une personne. C'est pourquoi l'appellation n'entre pas en vigueur officiellement tant que la personne est en vie.

Émélie Cadieux



▲ La bannière officielle du Centre sportif Gino-Odjick.



▲ Gino Odjick, durant la cérémonie d'ouverture.



▲ Gino Odjick et le Conseil de ville de Maniwaki (photo David Lacroix).

Bon anniversaire à Louise Saumure

MANIWAKI - «J'ai eu une belle vie, j'ai oublié le reste.» Du haut de ses 100 ans, Louise Fortin Saumure a conservé son humour. Née le 19 juillet 1914, une fête était organisée samedi en son honneur, à l'Auberge du draveur. Famille et amis se sont réunis autour d'elle afin de souligner ce 100e anniversaire et retracer les grandes lignes de sa vie.

Louise Fortin Saumure est originaire du lac Long, à Blue Sea. Elle est la dernière de ses frères et sœurs encore en vie.

Avec son mari Siméon Saumure, qu'elle a épousé à l'âge de 36 ans, ils ont eu six enfants. La famille s'est ensuite agrandie de 15 petits-enfants, 13 arrière-petits-enfants, une arrière-arrière-petite-fille et un autre arrière-arrière-petit-enfant à venir.

Selon sa petite-fille, la vie de Louise Fortin Saumure aurait pu servir de livre d'histoire au secondaire, tant on y retrouve les grandes lignes de l'histoire canadienne. Elle est née dans une famille de bucherons, avec un père irlandais et

une mère autochtone. Sa mère, herboriste, a réussi à sauver presque tout le village de Messines de la grippe espagnole. Témoin d'une autre époque, Louise avait environ 10 ans la première fois qu'elle a entendu la radio.

Une fois en âge de travailler, elle est devenue servante dans plusieurs familles riches de Montréal. C'est ainsi que Louise a servi de la perdrix au Général De Gaulle, qui est venu la féliciter en cuisine. Durant la Seconde Guerre mondiale, elle a travaillé dans une usine de guerre où elle inspectait les cartouches.

Son époque préférée est celle de la naissance et de l'enfance de ses enfants. Elle a aussi gardé des enfants amérindiens de Lac rapide, malades, le temps de leur convalescence.

Louise a beaucoup voyagé, notamment aux États-Unis, en France, en Autriche, aux Pays-Bas, Italie, Angleterre, etc. Aujourd'hui, elle vit dans sa maison, à Maniwaki, «au jour le jour». Toujours coquette, elle a aussi conservé sa passion pour les fleurs.

Plusieurs certificats lui ont été remis : de la Ville de Maniwaki, de la Reine Élisabeth, du Gouverneur général, du Pape François, de Stéphanie Vallée. Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau a aussi souligné son anniversaire : la directrice générale du CSSSVG, Sylvie Martin, s'est rendue à son domicile avec des représentantes de l'équipe du Programme soutien à domicile. Les



▲ Une fête était organisée samedi en l'honneur de Louise Fortin Saumure, qui célébrait son 100e anniversaire.

intervenantes du programme sont toujours très heureuses de discuter avec Mme Fortin, lors de leurs visites régulières.

Le secret de la longévité selon cette dernière, c'est de «ne pas essayer d'être un super héros, de prendre le temps de se reposer quand on est malade». Elle assure aussi que lorsqu'on «sème le bien, le bien finit toujours par revenir».

Sylvie Dejouy



▲ De gauche à droite Louise Côté, infirmière auxiliaire ; Sylvie Martin, directrice générale du centre de santé ; Louise Fortin-Saumure ; Sylvie Beaugard, infirmière auxiliaire ; Kelly-Jean Moore, agente en relations humaines.

Comme toutes les meilleures choses associées à l'été, cette offre est de courte durée.

Abonnez-vous d'ici le 31 juillet!

PÉRIODE LIMITÉE SEULEMENT :
TOUS LES FORAITS SONT À **40⁰⁰ \$** Mois
pendant les 2 premiers mois pour un contrat d'un an!¹

PLUS
INSTALLATION DE BASE
GRATUITE²

Frais uniques d'activation de seulement 99 \$

Connectez à ce qui vous tient à cœur :
Un service Internet pour divertir toute la famille

1 855 333.7333 | xplornet.com



XPLORNET
Internet Haute Vitesse | En Région

Krisstessa • 1 844 360.2525
Câblage Signature • 1 844 882.0880

QC SAT Ad 07/14

¹Le taux de 40 \$ s'applique à tous les forfaits pendant les deux premiers mois. Les prix réguliers reprennent au troisième mois. L'offre prend fin le 31 juillet 2014 et est offerte aux nouveaux clients qui acceptent un contrat d'un an pour n'importe quel forfait résidentiel 4G de Xplornet. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Les taxes s'appliquent. Des frais d'activation de 99 \$ s'appliquent aux forfaits d'accès satellite pour un contrat d'un an. ²Si les critères d'installation vont au-delà de l'installation de base, des frais additionnels pourraient s'appliquer. En fonction de la vérification de l'emplacement, des frais de vérification de l'emplacement pourraient s'appliquer. Voir le détaillant pour les détails. Xplornet® est une marque déposée de Xplornet Communications Inc. © 2014 Xplornet Communications Inc.



ALGONQUIN
CLUB DE GOLF • GOLF CLUB

APRÈS 14H 7 JOURS / 7
SPÉCIAL 33\$ tx inc

TOUS LES JEUDIS
GOLF & VOITURETTE 18 TROUS

2 POUR 1 SUR LE GOLF
TOUS LES JEUDIS

SPÉCIAL SÉNIORS
TOUS LES LUNDIS

MESSINES | 819 449-2554

www.golfalgonquin.ca



COLLECTE DE SANG D'HÉMA-QUÉBEC**Population généreuse, objectif DÉPASSÉ!**

MANNIWAKI - Pour la deuxième année consécutive, mardi 15 juillet à l'Auberge du Draveur, l'objectif a été dépassé. 135 donateurs était le but fixé avant la journée, mais ce sont 161 personnes qui se sont déplacées pour donner du sang, malgré la saison des vacances qui bat son plein.

Orchestrée par l'ensemble des services d'urgence de la Vallée-de-la-Gatineau, cette collecte de sang avait lieu de 13h15 à 20h. Des pompiers de Maniwaki, de Délage, des agents de la Coopérative des paramédics de l'Outaouais, l'Association de sauvetage de l'Outaouais, l'Association de sauvetage de l'Outaouais, le service de police de Kitigan Zibi et la Sûreté du Québec, étaient présents et en ont profité pour eux-même donner l'exemple en faisant ce don si important.

«Les différents services d'urgence ont travaillé en équipe afin que la journée soit réussie, commente Diane Roy, paramédic et coordonatrice adjointe. Merci à la population pour son incroyable générosité lors de cette clinique de sang.» L'ensemble des personnes faisant partie des services d'urgence semblait très fier et impliqué dans le projet.

Pourquoi donner ?

Parce qu'à toutes les 80 secondes, une personne a besoin de sang au Québec. Mille dons de sang sont nécessaires par jour pour maintenir la réserve de sang à un niveau optimal et répondre aux besoins des malades dans les hôpitaux. Un don de sang peut sauver jusqu'à quatre vies. À tous les 56 jours (6 fois par an) il est possible de faire un don de sang. Cependant, 3% de la population québécoise admissible seulement effectue un don de sang annuellement.

Toute personne en bonne santé, âgée de plus de 18 ans, peut généralement faire un don de sang. Il n'y a pas d'âge maximal. Avant de se présenter à la collecte, il est possible de vérifier votre admissibilité auprès du Service à la clientèle-donneurs au 1 800-847-2525 ou de consulter la section SANG (Est-ce que je peux donner du sang?) du site Internet www.hema-quebec.qc.ca

Émélie Cadieu



▲ Sylvain Desjardins, directeur adjoint du poste de Maniwaki à la Sûreté du Québec, n'a pas manqué à l'appel pour faire un don de sang auprès de l'infirmière d'Héma-Québec Ana Paula Fernandez.

Pause café**2,4**

C'est le taux de l'inflation en juin, au Canada. Pour un deuxième mois de suite, l'indice des prix à la consommation s'est hissé à son niveau le plus élevé depuis deux ans, après avoir progressé de 2,3 % en mai. Les prix de l'énergie, des aliments, du logement notamment, restent élevés. Les prix des aliments ont augmenté de 2,9 % par rapport à juin 2013 et les prix des aliments achetés en magasin de 3,2 %. Les consommateurs ont payé 9,4 % de plus pour la viande et 9,5 % de plus pour les légumes frais. L'inflation reste importante malgré une économie faible et des conditions d'emploi encore moins favorables.

Suggestions d'activités à faire en fin de semaine

Lac Murray. À l'occasion de sa réunion annuelle, l'association pour la protection du lac Murray organise une journée d'activités samedi, au parc municipal, chemin du lac Murray : la parade de bateaux à 10h30, la réunion à 11h30, le pique-nique à midi, suivi de différentes activités pour petits et grands. Tous les résidents et villégiateurs du lac Murray sont les bienvenus.

Exposition. L'exposition itinérante «L'art

prend la clé des champs» est installée au Centre d'interprétation du cerf de Virginie. Son objectif : mettre en valeur les secteurs de l'agriculture et de l'agroalimentaire. Elle est visible jusqu'au 14 août et c'est gratuit.

Course Spartan. Elle se tiendra samedi et dimanche, au Mont Sainte-Marie. Il s'agit d'une course à obstacles durant laquelle les participants testent leurs limites.

Coup de 



Enfin les vacances dans la tranquillité sur le bord du Lac Baskatong
Stéphane Rondeau, Egan Sud

Envoyez-nous une photo originale, suivie d'une courte description à notre adresse courriel: reception@lagatineau.com
Seulement une photo par semaine sera choisie.

Le journal La Gatineau se réserve le droit de garder les photos envoyées dans sa banque de photos et les passer plus tard.



▲ Myganne Lacroix, qui sera infirmière à l'hiver prochain, a effectué son dixième don de sang. Bravo !



▲ Une partie de l'équipe des services d'urgence de la région qui organisait, en collaboration avec Héma-Québec, cette clinique de sang.

CHRONIQUE

santé

Comment se débarrasser de ses médicaments de manière sécuritaire?

Nous avons tous à la maison des médicaments sur ordonnance ou en vente libre, des crèmes, des onguents ou des gouttes pour les yeux. Parmi eux, certains ne seront utilisés qu'une seule fois et serviront à garnir les tablettes de notre pharmacie, parfois jusqu'à ce qu'ils soient périmés. Un ménage s'impose alors sur une base régulière, soit au moins une fois par année. Mais que faire des produits que nous n'utilisons plus ou qui sont périmés?

Votre pharmacie constitue le point de départ et d'arrivée de tous vos médicaments! En effet, toutes les pharmacies au Québec offrent un service assurant la destruction sécuritaire de vos médicaments et produits pharmaceutiques. Un endroit déterminé est généralement bien identifié à la pharmacie et vous invite à y déposer les médicaments que vous voulez faire détruire. Il est donc important de retourner à votre pharmacien tout médicament que vous n'utilisez plus ou qui est périmé. La plupart des pharmacies récupèrent également les seringues et les aiguilles souillées afin de les détruire de manière sécuritaire.

Il est vrai qu'il est plus facile de jeter à la poubelle, dans la toilette ou dans l'évier les médicaments que de les retourner à votre pharmacie. Par contre, une telle manière de faire peut avoir un impact considérable sur l'environnement. En effet, certaines études ont montré que des traces de médicaments, dont des œstrogènes, avaient été retrouvées dans les cours d'eau de la province. Ainsi, à certains endroits, des poissons mâles avaient développé des caractéristiques féminelles. Bien que cette constatation ait été faite à petite échelle, l'impact sur la chaîne alimentaire mérite d'être adressée et la population sensibilisée au fait que les médicaments jetés dans l'environnement peuvent avoir un impact négatif non seulement sur la faune et la flore, mais éventuellement sur l'homme.

En attendant les résultats d'études plus poussées, prenez de bonnes habitudes en retournant à la pharmacie tout médicament dont vous voulez vous débarrasser!

Venez nous rencontrer pour de plus amples informations.

Cette chronique est une gracieuseté de



MARTIN ROY
Pharmacien

JEAN COUTU

50, rue Principale Sud, Maniwaki,
819 449-1360

SUD DE LA MRC

Étude pour attirer des résidents

LA GATINEAU - Lors de la dernière réunion du conseil des maires de la MRC, les élus ont adopté une résolution afin d'octroyer un contrat à Pierre Bélanger, économiste, pour réaliser une étude sur le positionnement résidentiel du secteur sud de la MRC, pour un montant de 5 000 \$.

En mai dernier, des représentants de Low, Kazabazua, Lac Ste-Marie et Denholm, se sont rencontrés. Pierre

Bélanger était présent lors de cette rencontre qui portait sur le développement économique de la MRC, principalement sur le positionnement résidentiel du secteur sud de la MRC.

Les infrastructures routières en place et en construction permettent d'espérer la venue de nouveaux résidents dans notre MRC.

L'étude souhaitée permettrait de définir les besoins des acheteurs potentiels. Toutes les municipalités de la MRC pourraient bénéficier des résultats d'une telle étude.

La MRC donnera donc 5 000\$, à même son Fonds de développement régional, sous réserve d'une participation financière de 1000\$ de chacune des municipalités participantes à l'étude.

GRANDS PRIX DE LA RURALITÉ

Le PERO nommé finaliste

LA GATINEAU - Le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire a dévoilé le nom du finaliste de la région de l'Outaouais aux Grands Prix de la ruralité 2014. Il s'agit du Pôle d'excellence en récréotourisme en Outaouais, pour le prix Excellence-Innovation. Cette candidature sera soumise au Comité des partenaires de la ruralité, en vue de la sélection des finalistes provinciaux qui seront connus au cours des prochaines semaines.

Le MAMROT, en collaboration avec le

Comité des partenaires de la ruralité, décerne tous les ans les Grands Prix de la ruralité, dont l'objectif est la promotion du sens de l'innovation et du rôle stratégique des communautés rurales du Québec. Les Grands Prix de la ruralité sont une reconnaissance de l'importance des acteurs clés du développement rural que sont les municipalités, les MRC, les centres locaux de développement, les agents ruraux et les leaders locaux.

Le PERO est un laboratoire unique à vocation pédagogique qui offre de la

formation professionnelle et technique dans un milieu naturel. Ses réalisations sont nombreuses : la formation Opération et entretien d'un site récréotouristique, dont le contenu a été exporté dans la région de Charlevoix ; deux travaux de recherche d'envergure ont été effectués par l'Université du Québec en vue de dégager un portrait du récréotourisme et de cerner ses enjeux et ses tendances ; le taux élevé du nombre de diplômés qui se trouvent un emploi ; les alliances conclues et la création d'un OSBL.

CENTRE JEAN BOSCO

Une année bien remplie

MANIWAKI - Les huit membres de l'équipe de gestion ainsi que les six membres du conseil d'administration du Centre Jean Bosco tenaient en juin dernier leur assemblée générale annuelle, question de faire le bilan des constats et des perspectives d'actions du centre.

D'abord, la ligne directrice de l'organisme est, depuis 1987, d'aider sous tous les angles les personnes présentant des handicaps au niveau intellectuel, sensoriel et/ou physique. Le centre peut accueillir de 8 à 25 personnes et propose des activités stimulantes adaptées aux besoins de la clientèle.

Le fait de créer une ouverture des gens face à la clientèle du Centre Jean Bosco a également été et continue d'être une mission importante pour l'équipe qui travaille au centre. C'est pourquoi depuis avril 2013 jusqu'à mars 2014, celle-ci a travaillé, entre autres, à la coordination du comité de la Semaine québécoise des personnes handicapées ; l'organisation de la Semaine québécoise de la déficience intellectuelle ; la participation aux Jeux Provinciaux 2013 à Pointe-Claire dans le cadre des Olympiques spéciaux du Québec avec l'équipe des Ratons Draveurs

; la sensibilisation dans les écoles (primaires, secondaires et niveaux supérieurs) avec le film «MOI».

Le film «MOI» a été un point important dans la promotion et la sensibilisation de la collectivité aux inconvénients et problèmes relatifs à l'employabilité d'une personne en déficience intellectuelle. Environ 30 clients du centre ont été impliqués dans le projet à divers niveaux.

Le Centre Jean Bosco a également été impliqué dans plusieurs tables de concertation et regroupements associatifs afin de représenter les intérêts de la clientèle. Le centre a collaboré, notamment, avec la CSHBO pour la Classe d'intégration sociale ; le Centre local d'emploi, pour le programme d'employabilité ; Emploi Québec, pour le programme Pass «ACTION», qui vise à développer les habiletés professionnelles des clients.

Comme à chaque année, en cherchant à rencontrer les standards des clients toujours plus élevés, le centre a organisé et instauré plusieurs activités et plateformes : une salle informatique avec équipement adapté ; des camps d'été et d'hiver ; des danses ; des joutes

de quilles, de curling et de boccia grâce auxquelles certains clients ont pu se démarquer à travers la province ; le CARRO, qui permet de vivre une véritable expérience de travail, par des tâches telles que le triage de vêtements.

Du côté financier, des réparations ont dû être faites au courant de l'année, au coût de 22 072\$.

Un membre du personnel, Joane Labelle, a reçu le prix «Merci» de l'Agence de santé de l'Outaouais, pour son implication au sein de son équipe.

Selon le président Jean-Claude Maurice, malgré les quelques bouleversements qui ont eu lieu au centre durant l'année (notamment le départ de la coordonnatrice en novembre 2013 et la restructuration et le rehaussement complet de la direction), l'équipe a su garder le cap et relever les défis. Le nouveau directeur général, Khelil Hamitouche, est fidèle au poste pour une année professionnelle 2014-2015 qui augure bien.

Émélie Cadieux

1676, chemin Baskatong, Grand-Remous, 819 438-3783

PONTON

MOTOMARINE VOITURETTE DE GOLF À LOUER

Sur le majestueux réservoir Baskatong à Grand-Remous, situé à la marina Brunet, au camping Brunet.
Possibilité d'avoir un guide pour le ponton

LOCATION
À l'heure - À la journée
À la fin de semaine
À la semaine

POUR RÉSERVATIONS ou PLUS D'INFOS
819-438-3783

À VENDRE

PONTON 1993 SPORTFISHER
20 PIEDS, MOTEUR 40 HP
4 TEMPS 2008

5 500\$

EM Maniwaki équipements

62, Route 105,
Egan-Sud
Maniwaki
449-1744

LA GATINEAU - Voici le bilan des événements survenus sur la scène policière durant les derniers jours.

Mardi 15 juillet

Une sortie de route s'est produite à l'intersection du boulevard Délage et du chemin Aqueduc nord à Délage. Il n'y a pas eu de blessé.

Deux véhicules sont entrés en collision sur le chemin du Parc industriel à Bois-Franc. Une femme avec des blessures légères a été transportée au centre hospitalier de Maniwaki.

Mercredi 16 juillet

Une introduction par effraction et un vol ont été commis dans un commerce de la rue Principale nord à Maniwaki. Des bouteilles de vin et 10 000\$ ont été volés.

Un accident matériel avec blessé mineur s'est produit sur la route 117 à Grand-Remous.

Un véhicule est entré en collision avec un chevreuil à l'intersection de la route 105 et du chemin Lac Patry à Bouchette. Il n'y a pas eu de blessé.

Vendredi 18 juillet

Deux conducteurs ont été interceptés à Messines, vers 6h45, alors qu'ils circulaient sur la route 105 à plus de 190 km/h au lieu de 90. Ils étaient au volant d'une moto et d'une voiture. Il n'est pas impossible que les deux conducteurs se connaissent. Ils ont reçu chacun une amende de 1 520 dollars et 18 points d'inaptitude. Leur permis a donc été immédiatement suspendu pour une durée de 7 jours, pour le moment.

Un véhicule a heurté un piéton, boulevard Desjardins à Maniwaki. Il y a eu un blessé mineur.

Une introduction par effraction avec vol a été commise dans une résidence de Maniwaki.

Samedi 19 juillet

Un accident avec blessé mineur s'est produit à Messines.

Un accident matériel s'est produit à Low.

Des introductions par effraction avec vols ont été commises à Aumond, Maniwaki et Cayamant.

Un accident matériel s'est produit à

Scène policière



▲ Un accident s'est produit sur la 105 à Bois-Franc. Le conducteur d'une voiture, qui tentait de dépasser un 45 pieds, a perdu le contrôle et percuté le côté du fardier.

Aumond.

Dimanche 20 juillet

Un accident avec blessé mineur s'est commis à Aumond.

Un accident matériel s'est commis chemin Baskatong à Grand-Remous.

Lundi 21 juillet

Une sortie de route s'est produite à Messines, sur la 105. Elle impliquait un seul véhicule. La conductrice, de Gatineau, a perdu le contrôle. Blessée, elle a été conduite à l'hôpital mais on ne craint pas pour sa vie.

Deux véhicules sont entrés en collision sur la 105 à Bois-Franc. Un 45 pieds et une voiture circulaient en direction du Nord. Le conducteur de celle-ci a fait une manœuvre de dépassement et perdu le contrôle, percutant le côté du fardier. L'homme, originaire de Maniwaki, était coincé dans sa voiture. Il a subi des blessures importantes mais on ne craint pas pour sa vie. La circulation s'est faite en alternance le temps de l'intervention des services d'urgence.

Deux autres accidents se sont produits sur la 117 à Montcerf-Lytton et à Grand-Remous.

FLEURS D'EAU D'ALGUES BLEU-VERT

Reconnaître, signaler et prévenir

BLUE SEA - Des fleurs d'eau d'algues bleu-vert ont été repérées à maintes reprises dans le bassin versant l'an dernier, dont une floraison importante dans le lac Blue Sea tard en septembre. Ces fleurs d'eau peuvent être toxiques. Il est donc important de les signaler au ministère de l'Environnement du Québec le plus rapidement possible.

On peut apprendre à reconnaître ces fleurs d'eau en consultant le Guide provincial (http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/eau/eco_aqua/cyanobacteries/guide-identif.pdf). Vous pouvez également voir les images en faisant une recherche de «cyanobactéries» sur Google.

Si vous croyez avoir vu des fleurs d'eau d'algues bleu-vert, signalez les

immédiatement selon les instructions fournies sur le site Web de l'Association du bassin versant du lac Blue Sea (<http://www.associationblueseas.org>). Si vous avez le moindre doute sur ce qu'il faut faire, n'hésitez pas à communiquer avec votre municipalité ou avec des administrateurs de l'association.

La réduction de l'apport de nutriments

dans l'eau est la seule façon de prévenir les floraisons d'algues bleu-vert. On peut y contribuer en restaurant ou préservant la végétation en rive, en n'utilisant plus de fertilisants chimiques, de compost ou de fumier sur nos terrains, en utilisant que des produits sans phosphate et en s'assurant du bon état et d'une bonne utilisation du système septique.

ASSOCIATION DU BASSIN VERSANT

Sixième assemblée générale samedi

BLUE SEA - L'Association du bassin versant du lac Blue Sea tiendra sa sixième assemblée générale annuelle samedi 26 juillet en avant-midi, à la salle municipale de Messines. L'accueil se fera à compter de 9h30 pour l'inscription. L'assemblée proprement dite commencera à 10h pour se terminer vers midi. À souligner la présence de Michel Leclair, expert reconnu internationalement en gestion des castors, à titre de conférencier invité.

Les castors sont devenus sources de préoccupations pour plusieurs résidents et villégiaturés. De plus, l'association craint les effets des barrages de castors sur l'écoulement des

eaux à l'entrée et à la sortie de certains lacs du bassin versant, notamment du lac Laverdure où l'on a observé des taux élevés de phosphore. Le printemps dernier, avec l'accord et le soutien financier des municipalités, l'association a mandaté M. Leclair pour l'étude de la situation et la formulation de suggestions pour la population de castors et leurs barrages. M. Leclair fera part de ses observations et de ses recommandations à l'AGA et répondra aux questions des membres.

Outre la présentation de M. Leclair, Don Karn, président de l'association, fera état des activités de la dernière année. Il y aura aussi

une période de questions et réponses. Il s'agit là d'un volet important de l'assemblée : les points soulevés par les membres sont des éléments essentiels du processus de planification à court et long terme de l'association.

L'AGA, c'est aussi l'occasion pour les membres actuels de renouveler leur adhésion et pour ceux qui souscrivent aux objectifs de l'association devenir membre au coût annuel de 20\$ par personne. Les membres qui souhaitent jouer un rôle plus actif au sein de l'organisation auront aussi l'occasion d'en faire part ou d'accepter leur nomination pour un poste au conseil d'administration.

«L'association n'est pas insensible aux

problèmes d'envergure qui peuvent menacer nos lacs dans l'avenir, commente Don Karn. La qualité de notre écosystème et les impacts négatifs des activités humaines sur nos lacs et cours d'eau demeurent en tête de nos préoccupations. On s'interroge constamment sur les mesures à privilégier pour minimiser notre empreinte sur l'environnement.»

L'Association milite en faveur de nos lacs et travaille en ce sens en étroite collaboration avec les municipalités de Messines et de Blue Sea, la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, les associations locales de lacs et d'autres organisations comme le Regroupement pour la protection de l'eau de la Vallée de la Gatineau.

M. Karn souligne le fait que l'association tire son inspiration d'abord et avant tout des priorités et des préoccupations de ses membres, l'AGA est le forum idéal pour les exprimer : «Le conseil d'administration a traité de plusieurs des points soulevés par les membres aux assemblées générales des années antérieures. Nous tentons de donner des réponses réfléchies, crédibles et qui tiennent compte du mandat de l'association qui est de protéger et de mettre en valeur les lacs de nos bassins versants pour les générations futures.»

Pour plus d'information sur l'association et l'AGA, vous pouvez consulter son site Web (www.associationblueseas.org) ou communiquer avec Don Karn au 819-463-3013.

CHAMBRES DISPONIBLES À LA MAISON PADRE PIO DE MESSINES

La Maison Padre Pio de Messines a des chambres de disponibles pour personnes autonomes de tout âge en besoin de repos, de répit ou de convalescence.

Informations : (819) 449-4540

Bonne fête Félix Dénomé!

Bon 80 ans!
Que cette nouvelle année soit remplie de santé et de bonheur.

De toute la famille qui l'aime. xxx

ZONAGE AGRICOLE

Vous possédez une propriété située en territoire agricole? Vous avez projet d'y construire une maison, un chalet, une entreprise ou d'y vendre des terrains? Je suis peut-être la personne qu'il vous faut pour vous aider?

Je peux préparer votre Demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et vous représenter dans ces démarches.

POURQUOI ATTENDRE ?
Régnald Mongrain chargé de projet
819.465.3863 rmongrain5@hotmail.com

«Gens de la Vallée-de-la-Gatineau»

Mireille Cournoyer, une passionnée passionnante

LA GATINEAU - Nouvelle chronique dans votre journal La Gatineau. Nous allons vous parler de personnes de la Vallée-de-la-Gatineau, vous raconter l'histoire de ceux et celles qui s'impliquent dans la communauté, qu'ils soient des Val-Gatinois(e) de souche ou de cœur. Première de notre série, Mireille Cournoyer.

Quand on m'a demandé d'écrire le portrait d'une personne s'impliquant dans la région, le nom de Mireille Cournoyer m'est vite venu en tête. Cette jeune femme au regard perçant et à la joie de vivre contagieuse se démarque par son implication dans la région, bien qu'elle ne soit pas originaire d'ici. Membre du Club Richelieu la Québécoise, elle s'implique également dans plusieurs événements ponctuels.

Mireille travaille aussi dans un domaine qui démontre bien sa passion pour aider les autres puisqu'elle occupe un emploi au Pavillon du Parc, un établissement du réseau de la santé et des services sociaux, qui a pour but d'offrir des services spécialisés d'adaptation et de réadaptation aux personnes présentant une déficience intellectuelle ou un trouble du spectre de l'autisme.

Amoureuse de la région

Originaire de Sorel (Montérégie), Mireille s'est établie à Maniwaki il y a une dizaine d'années. C'est pendant ses études à l'Université de Sherbrooke, alors

qu'elle travaillait au Camp Gatineau dans le cadre d'un emploi d'été, qu'elle développa son intérêt pour la région. Elle y aime «les gens, le retrait des grands centres ainsi que le train de vie, un peu plus lent qu'en ville».

Après l'obtention de son diplôme, en apprenant qu'un poste s'était ouvert au Pavillon du Parc à Maniwaki, elle n'hésita pas à postuler et obtint l'emploi de psychéducatrice DI/TED (déficience intellectuelle/trouble envahissant du développement) qu'elle occupe encore aujourd'hui. Mireille ne regrette pas son choix de s'installer dans ce qu'elle considère maintenant comme sa «région d'adoption».

Une rencontre intéressante

C'est en prenant des cours de danse à l'école Dimension Danse que Mireille rencontra les personnes qui lui firent découvrir le Club Richelieu La Québécoise. Interpellée par la mission du club, qui fait la promotion de la francophonie, et surtout par le fait qu'il s'investisse pour la jeunesse, elle devint membre et s'impliqua, par leur biais, dans l'organisation de la Pakwaun, festival qu'elle affectionne particulièrement. Mireille s'implique aussi, par l'entremise de son emploi, auprès des Ateliers Boirec ainsi qu'au Centre Saint-Eugène.

Passionnée d'aventure

Sportive avec un goût poussé pour les

voyages et l'aventure, Mireille est allée au Maroc en octobre 2013 afin de participer à la 13e édition du Trophée Roses des Sables, un rallye exclusivement réservé aux femmes qui a pour but d'amasser des dons pour aider les enfants défavorisés.

Elle a aussi participé au Relais pour la vie, une marche de nuit qui sert à amasser des fonds afin d'aider la recherche contre le cancer, et s'est impliquée pendant 3 ans dans le football scolaire, à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, où elle suivait les athlètes sur la route.

Sa perception

Mireille a une façon bien à elle de percevoir ce qu'est l'implication. Selon elle, il ne s'agit pas seulement d'organiser des événements qui interpellent les gens mais aussi de veiller à ce qu'ils soient un succès. Afin d'assurer ce succès, il faut que les gens participent et c'est pourquoi, selon Mireille, «s'impliquer, c'est aussi participer à ce que les autres organisent».

Cette pensée, elle l'apporte en songeant au Festival d'été de Maniwaki, à la Pakwaun ainsi qu'aux diverses activités organisées par les multiples organismes de la région. Bref, selon sa définition, n'importe qui peut facilement apporter sa contribution dans la région, que ce soit en tant qu'organisateur ou en tant que participant.

Finalement, ce qui m'a le plus frappée



▲ Mireille Cournoyer est une jeune femme très impliquée dans sa région d'adoption. Membre du Club Richelieu la Québécoise, elle participe notamment à l'organisation de la Pakwaun.

durant mon entrevue avec Mireille, c'est à quel point ses yeux pétillent lorsqu'elle parle des réalisations auxquelles elle participe dans la région. Cela démontre toute la passion qu'elle met dans ses projets, le sentiment d'accomplissement qui en découle et à quel point elle est heureuse de pouvoir s'impliquer dans sa région d'adoption.

Sylvie Murray

Vente- Conseil

DEP 900 heures



Pour devenir:

- Commis aux services à la clientèle
- Représentant(e) des ventes
- Vendeur(euse) et commis-vendeur(euse)



Centre de Formation
Professionnelle
Mont-Laurier

850, rue Taché Mont-Laurier



DÉBUT DES COURS:
25 AOÛT 2014

819.623.4111, poste 7603
1.866.314.4111, poste 7603
f t g+ You cfpml.qc.ca

L'ART PREND LA CLÉ DES CHAMPS**Une exposition «d'art-groalimentaire»**

SAINTE-THÉRÈSE-DE-LA-GATINEAU - Ça se passe jusqu'au 14 août et c'est gratuit. L'exposition itinérante «L'art prend la clé des champs» est installée au Centre d'interprétation du cerf de Virginie. Son objectif : mettre en valeur les secteurs de l'agriculture et de l'agroalimentaire.

Lancée au printemps 2009, la campagne régionale «Croquez l'Outaouais!» vise à promouvoir les produits agroalimentaires

régionaux. L'exposition est une initiative de la Table agroalimentaire Outaouais. «Nous nous sommes inspirés du projet Artisans à table, aux Îles-de-la-Madeleine, et nous l'avons développé, explique Stéphanie Ayotte. La Vallée-de-la-Gatineau est la dernière MRC à recevoir l'exposition.» Auparavant, elle s'est rendue à St-André-Avellin, au Collège Héritage de Gatineau, dans la MRC des Collines, à



▲ Stéphanie Ayotte, de la Table agroalimentaire Outaouais, a présenté l'exposition itinérante «L'art prend la clé des champs», visible au Centre d'interprétation du cerf de Virginie jusqu'au 14 août.

Portage-du-Fort dans le Pontiac, à Gatineau dans le secteur Buckingham. Elle ira aussi à la Foire gourmande Outaouais est ontarien, à Montebello.

Il s'agit d'une exposition en trois mouvements. Le premier est consacré au passé de l'agriculture avec cinq témoignages vidéo d'agriculteurs retraités, qui donnent leur analyse de l'évolution de l'agroalimentaire. «Ils ont encore un pied sur la ferme et ont une relève donc suivent encore l'évolution de l'entreprise familiale», précise Stéphanie Ayotte.

Ainsi, on peut découvrir notamment le témoignage de Clément Tremblay, de Blue Sea. En 1947, il a suivi une formation à l'école d'agriculture de Mont-Laurier, pour ensuite travailler sur la ferme familiale reprise aujourd'hui par sa fille.

À chaque vidéo est associée l'œuvre d'un jeune artiste. Clément Tremblay est ainsi associé à Emily Rose Michaud, qui a fabriqué une tapisserie germée aux allures de peau de vache, composée de jute et de blé.

Le deuxième mouvement est consacré au présent avec les métiers d'art. Cinq artistes-artisans ont créé une œuvre inspirée d'un producteur agroalimentaire de la région. Ainsi, Donald Doiron a été associé à son ami Guy Louis Poncet, de la Ferme la

Macédoine de La Petite-Nation. Producteur d'asperges, ce dernier est aussi poète, s'inspirant souvent de sa production : «Avec le printemps et sa dernière couvée, du sud à tire d'ailes, l'asperge revient comme l'hirondelle».

Donald Doiron, qui travaille surtout le métal et l'acier, explique que suite à une conversation avec son ami et la lecture de son poème sur l'asperge blanche, il a fait des recherches sur les outils de culture de l'asperge. Son allusion aux forceps l'a inspiré à forger une gouge à asperges, en acier damassé.

Un autre artiste-artisan a été associé à la Fromagerie La Cabriole, de Montcerf-Lytton. Une entreprise locale désormais bien connue pour ses fromages de chèvre.

Le troisième mouvement est un clin d'œil au futur, avec des dessins d'enfants sur le thème de l'agroalimentaire et qui ont été amassés au fil des expositions. Les enfants sont invités à venir y ajouter leurs propres créations.

Centre d'interprétation du cerf de Virginie, 6, chemin du Barrage, 819-449-6666.

Renseignements sur le site Internet <http://www.croquezlart.com>



Merci à tous nos commanditaires qui ont contribué à faire de cette rencontre, un succès encore cette année.

Merci à Mme Janick Gauthier pour la présidence d'honneur

Merci à vous toutes, joueuses et participantes à la soirée, nous vous donnons rendez-vous l'an prochain

Golf Femmes d'affaires VG 2014

Partenaires Majeurs



Emploi

**Commanditaires**

Caisses populaires Desjardins Haute Gatineau
Assurancie D.Bonhomme & ass.
Centre local de développement
Transports Rock & Pauline Patry
Épicerie 4 Saisons
Fleurs et ptits caprices/Nettoyeur Unique
Gestion Magy Gagnon
Signé J
Tourisme Vallée-de-la-Gatineau
Clinique d'optométrie Iris

Séguin Daoust, consultants
Voyages Austral
Resto Pub Le Rabaska
Fénomax
Zone Physio Concept
Me Carole Joly, notaire
Masso Santé Joanne Shean
Monique L Fortin, CPA Inc.
Livraison Express
Complicité Emploi

Commanditaires Ballon

Salon Micheline 2003
Bronzage au soleil 2003
Chaussures Lapointe

Machine à coudre Gargantini
Familiaprix Gina St-Jacques
Salon coiffure Le Ciseau
Bijouterie La Paysanne

Chez Figaro
Signé J
Les Huiles HLH

Commanditaire Cadeau**Partenaires spéciaux****Archives**

C'était dans

**...en juillet 2004**

11 LA GATINEAU - MANIWAKI, VENDREDI 2 JUILLET 2004

Les pompiers de la SOPFEU manifestent

Maniwaki - Les pompiers forestiers en négociation avec leur employeur, la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) ont manifesté mercredi dernier, devant les locaux de la SOPFEU de Maniwaki.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

Cette manifestation est le premier moyen de pression fait par les pompiers forestiers sans convention collective depuis le 31 décembre 2003. «On veut faire de la sensibilisation et informer les gens de nos demandes et de nos craintes», a souligné le président du syndicat des pompiers de Maniwaki Marc Larche.

La manifestation s'est tenue de 7 heures à 8 heures dans les trois différentes bases qui sont en négociation. Cette

manifestation fait partie des moyens de pression que les travailleurs et travailleuses de la SOPFEU ont décidé de mettre en place en réaction à la décision de leur employeur de rompre les négociations la semaine dernière.

Le syndicat représentant les 125 pompiers forestiers membres du Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP-FTQ) dénonce l'attitude d'affrontement de la partie patronale. «La SOPFEU n'a pas voulu répondre à nos dernières demandes, a précisé M. Larche, on demande à l'employeur de revenir à la table de négociations et ça, dans le



Les pompiers forestiers de la SOPFEU de la base de Maniwaki ont manifesté, mercredi matin, devant les locaux de leur employeur

respect.»

Les pompiers forestiers ne ferment pas la porte à d'autres moyens de pression, si leur employeur ne retourne

pas à la table des négociations. «On n'a pas de date pour la reprise des négociations et on veut négocier maintenant», a conclu M. Larche.

Une formation qui débouche sur des emplois

LA GATINEAU - Le Centre de formation professionnelle de Mont-Laurier (CFPML) de la Commission scolaire Pierre-Neveu offrira récemment, en collaboration avec Emploi-Québec Laurentides et Fenomax, une formation en assemblage de portes et fenêtres.

D'une durée de 555 heures, cette attestation d'études professionnelles (AEP), offerte à temps plein du début février à la mi-juin 2014, était constituée d'un judicieux dosage d'apprentissages théoriques et pratiques. Les élèves ont étudié notamment les connaissances de base liées à la fabrication de portes et fenêtres, développé les habiletés



▲ Le Centre de formation professionnelle de Mont-Laurier a offert une formation en assemblage de portes et fenêtres, en collaboration avec l'entreprise Fenomax qui a une antenne notamment à Maniwaki.

CHEMIN DE LYTTON

La voie de contournement en service

MONTCERF-LYTTON - Suite à la destruction sur 1 km du chemin de Lytton, à cause de dames à castors qui auraient cédé, le chemin temporaire de contournement est désormais en service. Il ne restait plus qu'à installer les panneaux pour y autoriser la circulation.

Quant aux travaux de réparation du chemin, ils vont bon train. Si tout va bien, vers septembre le nouveau chemin devrait être en fonction. Mais il y a des gros travaux à faire car la route est complètement détruite.

nécessaires à la réalisation d'assemblage de formes régulières et irrégulières. Points forts de la formation, les candidats étaient appelés à fabriquer, en usine, des portes et des fenêtres résidentielles de format standard.

Prévoyant un certain volume d'embauche au printemps, Fenomax avait accepté de se

joindre au CFPML pour ce projet, en collaboration avec le Centre local d'emploi de Mont-Laurier. À la fin de la formation, les 18 étudiants diplômés, dont 5 femmes ayant ainsi accès à des métiers traditionnellement masculins, se sont vus offrir un emploi chez Fenomax.

Cette entreprise régionale renommée fabrique et distribue des portes et fenêtres en bois, en PVC et en aluminium depuis 1994. Aujourd'hui implantée dans plusieurs régions, l'entreprise veut maintenir sa croissance et devenir un chef de file dans la fabrication de fenêtres énergétiques.

NOUVELLES FORMATIONS OFFERTES CET AUTOMNE



Cuisine

DEP 1470 heures

Pour devenir:

- Chef
- Cuisinier(ère)



DÉBUT DES COURS :
22 SEPTEMBRE 2014



Service de la restauration

DEP 960 heures

Pour devenir:

- Serveur(euse)
- Barman(aid)



DÉBUT DES COURS :
6 OCTOBRE 2014



Centre de Formation Professionnelle
Mont-Laurier

850, rue Taché Mont-Laurier

819.623.4111, poste 7603
1.866.314.4111, poste 7603

[f](#) [t](#) [g+](#) [You Tube](#) cfpml.qc.ca

Petites annonces

POUR ANNONCER **819 449-1725**
lagatineau.com/petites-annonces



BUREAUX - LOCAUX À LOUER

Centre professionnel situé au centre-ville de Maniwaki, 198 Notre-Dame. Plusieurs locaux de 200 pi² à 2000 pi², salle de réunion et stationnement. Infos: (819) 561-4586 ou (819) 441-0200.

Local commercial à louer à Délage, à 5 minutes de Maniwaki. Chauffé, éclairé, 400 pi. carrés. Grand stationnement. Bail: 500\$/mois. Infos: 819-441-1179

Local Commercial à louer, au 163 rue Commerciale. Infos: 819-449-1983

CHAMBRES À LOUER

Chambre étudiante à 8 minutes à pieds du Cégep de l'Outaouais Campus Gabrielle Roy, libre au 15 juillet. Inclus, électricité, chauffage, internet, câble t.v., téléphone (Interurbain au Québec), stationnement, remise. Prix 410\$/mois. Infos: 819 441-0136 ou 819 440-8839

Chambre à louer au mois, accès à l'appartement 4 1/2, tout compris

(chauffé/éclairé, possibilité d'internet sur demande, TV, câble vidéotron dans la chambre, peut être meublée au besoin) Clientèle visée: étudiant et travailleur ayant besoin d'un pied à terre à Maniwaki. Chat présent dans l'appartement, fumeur. Disponible immédiatement. Information 819-441-6411

Chambre à louer, tout compris (électricité, câble, internet, meublée et accessoires de maison), dans un 5 1/2, partage l'appartement avec 2 autres chambreurs, non fumeur, Centre-Ville de Maniwaki, distance à pied du CFP, école des adultes, centre d'achat, disponible maintenant. Idéale pour étudiants, travailleurs, 350\$/mois. Demandez Carole 819-441-6411

Cartes d'affaires

MANIWAKI AUTOS ÉLECTRIQUES
 MÉCANIQUE GÉNÉRALE - PERFORMANCE
 ALTERNATEURS & DÉMARREURS
 PROBLÈME ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE

Yvan & Philippe Thérien propriétaires
 & **819 449-8181**
 Téléc.: 819 441-2130
 153, rue de la Colline, Maniwaki (Québec) J9E 1B5

COUVREURS
Rocho RBQ:2537-2913
 QUÉBEC INC.
 ENR. F.A.S.

Robert Rocho **1 (888) 449-2849**
Kazabazua
(819) 467-2849

Toiture de tout genre
 ESTIMATION GRATUITE
 OUVRAGE GARANTIE
 PAR ÉCRIT

Ford
GÉRARD HUBERT

HUBERT
 MANIWAKI/MONT-LAURIER
 Auto

Gérard Hubert Automobile Ltée
 VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
 241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
 Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217

Sans frais : 1 877 449-2266
 Résidence : (819) 441-8786

Robert Grondin
 Représentant

Les Constructions
Marc Martin

9060-5056 QUÉBEC INC.

Spécialiste en béton
 Commercial - Résidentiel - Industriel
 LEVAGE DE MAISON

178, St-Joseph, C.P. 237 Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0018
 Gracefield, QC J0X 1W0 Cell.: 819-449-8974
 constructionmartin@gmail.com

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
 - RÉCLAMATION D'ASSURANCES

Dufran 2003
 Licence RBQ: 8290-8641-40
François P. Lafontaine

54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
 Tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
 Télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
 Courriel : francois@dufran.com

TRANSPORT J.V.

Gilles Céré, propriétaire
 Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665

DÉMÉNAGEMENT
 Résidentiel — Commercial

Opportunité d'affaire ou ENTREPOSAGE

Édifice commercial à louer, au 235 rue King Maniwaki.
 Idéal pour projet d'entreprise ou entreposage (bateaux, voitures, meubles, équipement etc.)
 Espace disponible: de 4000 pi² à environ 6000 pi².
 Prix selon espace utilisé.
819.449.6742

INSTALLATIONS

RÉNOVATIONS
 INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES
 PORTES ET FENÊTRES
 REVÊTEMENT
 PROGRAMME RÉNO VILLAGE

Berrot
 RBQ #8343-7590-48

Beaudoin Délage, Qc
819-449-3319

Tél.: (819) 623-3369
 ou (819) 623-3372
 Fax: (819) 623-9551

MÉTAL GOSSELIN LTÉE
 - FER NEUF ET USAGÉ
 - VENTE DE CÂBLE D'ACIER
 TUYAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
 GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

SERRURERIE
YVES COUSINEAU
 enr.

SERRURERIE & CORDONNERIE
YVES COUSINEAU ENR.

449-2245
 La nuit: 449-5674

BOIS DE CHAUFFAGE

Service de livraison
ÉMONDAGE

- Abattage d'arbres
- Nettoyage de terrain
- Tree clearance • Land Cleaning

Assurances responsabilités
 2 000 000 \$

Contactez Alain au
(819) 334-1415

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES
 R.B.Q. 8101-8038-30 **B.L.** 1996 inc.

• Entrepreneur électricien • Spécialiste en chauffage électrique
 • Résidentiel • Commercial • Industriel

Tél.: 819.449.5044 Germain Michaud
 Cell.: 819.449.8937 Maître électricien
 Rés.: 819.449.6814 189, rue Notre-Dame, Maniwaki, Qc
 germain.michaud@blelectrique.com

ÉMONDAGE
DÉBOISEMENT

Trimming - Tree clearing
 Assurances complètes 2 000 000\$
 Complete liability 2 000 000\$

Clarence
819.441-4729
819.441.4321

Lapratte
CONSTRUCTION

Rénovation • Construction
 Entrepreneur Générale
819.449.3389 • 819.449.0643
RBQ 8216-7883-42

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux
AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Suzanne Mc Millan RESTO BISTRO DE L'AIGLE 55, rue Principale Cayamant (Québec) J0X 1Y0 Dossier : 863-977	1 Bar avec danse (suite à une cession)	55, rue Principale Cayamant (Québec) J0X 1Y0

La bonne cuisine est la base du véritable bonheur
 A. Escofier

BASILIC
 CHEF À DOMICILE
 chefhector@mc.com
 819-465-3922

Hector B. Diaz

ÉMONDAGE & ABATTAGE
BOREAL
 TREE SERVICES

Émondage Pruning
 Abattage Tree cutting
 Déchiquetage Shredding
 Dessouchage Stump removal
 Ramassage de bois Wood pick up

613-558-3429
819-465-3144

abattageboreal.com

TRANSPORT
branchaud

SPÉCIALITÉ :
 Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
 TERRITOIRES :
 Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD Tél. : 819-449-6222
 Présidente Sans Frais : 866-449-6222
 52, Route 105, Maniwaki Fax : 819-449-8191
 (Québec) J9E 3A9

Programme Réno-Village
RÉNOVATION
DANIEL BEAUDOIN
 RBQ : 5588-4282-01

Finition intérieure et extérieure

Spécialiste Programme d'adaptation de domicile
 Cell. **819-334-2957**
 Rés. **819-441-0425**

www.performemazda.com

Performe MONT-LAURIER **MAZDA**

1450, boul. A.-Paquette
 Mont-Laurier (Qc) J9L 1M7
819-623-4455 p. 3111
 Sans frais: 1-866-929-3052
 Téléc.: 819-623-7993 **npilon@performe.mazda.ca**

Nyx Pilon
 Conseiller en ventes

*Alarme *Centrale *Camera

ELECTROMAX
 Protection - Fiabilité - Sécurité

R.B.Q. 1115-1025-51
819.441.2002 819.449.0569

138-A route 105
 Egan-Sud, Qc J9E 3A9
 François Marceau prop.
electromax@videotron.ca
www.electromax.ca

Belle chambre disponible au centre-ville de Maniwaki. Avec frigidaire privé, cuisine commune, salon et télévision Hi-Fi, Internet. Spécial 299\$/mois. Infos: (819) 441-2827 ou (819) 334-2345

CHALET À LOUER

Chalet à louer à la semaine ou au mois sur le bord du réservoir Baskatong. Construction neuve (2014), 2 c.c., tout inclus, place pour amarrer le bateau au quai. Prix sur demande. Infos: 819-449-8504 (cell) ou 819-441-3677 (maison)

LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

Appartement à louer, une chambre à coucher, idéal pour personne âgée ou personne seule au 115 rue Laurier, Maniwaki. 425\$/mois, non chauffé ni éclairé. Poêle et réfrigérateur fournis. Animaux non-admis. Infos: 819-449-1738 ou 819-449-4092

Maniwaki, logement 3 1/2, spacieux, genre loft, toit cathédral, idéal pour personnes âgées ou couple, galerie arrière, 2 entrées privées, non chauffé, ni éclairé, disponible le 1er août, centre-ville de Maniwaki, références

demandées. Loyer 545\$/mois - 819-441-6411

Logement à louer au 3-B rue Rondeau à Gracefield, dans un sous-sol, 3 c.c., 2 salles de bain dont une avec prise lav./séch. et bain l'autre avec douche. Libre 1er août. Infos: 819-463-3107 (après 17h)

Appartement 2 c.c., secteur Comeauville en face du dépanneur. Très propre, bien éclairé, 480\$/mois, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, libre immédiatement. Références demandées. Infos: 819-306-0829 819-441-1074 819-334-4323

Logement 1 c.c., situé au lac Cayamant. Accès au lac, poêle-réfrigérateur fournis, grand terrain. À 2 minutes du village, 500\$/mois, chauffé, éclairé. Références demandées. Contacter François Giroux au 613-294-6683

Grand 3 chambres à coucher situé à Bois-Franc avec grande galerie. 475\$/mois pas chauffé, pas éclairé pas d'animaux et références demandées. Disponible 1 août. 819-449-0627 ou 819-449-0794

Joli 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc. Prises laveuse-sécheuse, antenne satellite, remise. Endroit paisible. 515\$/mois pas chauffé, pas éclairé. Pas d'animaux. Libre le 1 septembre. Infos: 819-449-0794 ou 449-0627

Grand 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc (10 minutes de Maniwaki) avec prise laveuse-sécheuse, antenne satellite. Non-fumeur et pas d'animaux. 450\$ pas chauffé, pas éclairé Libre 1 août 2014. Pour informations 819-449-0794 ou 449-0627.

Joli 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc. Grand terrain, non-fumeur, pas d'animaux, \$450.00/mois pas chauffé, pas éclairé. Libre immédiatement. Infos: 819-449-0794 ou 819-449-0627

Logement 2 c.c., Maniwaki, très propre, pas d'animaux. Pour infos demander Guy 819-449-0687 ou Dominic 819-334-1436

Maniwaki, logis au 279-A Notre-Dame, 1 c.c., pas chauffé, pas éclairé, libre immédiatement, 435\$/mois. Info: 819-441-0526

Maniwaki, beau logement, propre, secteur paisible, 2 c.c., pas chauffé, pas éclairé, plancher de bois flottant, grande salle de bain, prise lav./séch., stationnement, pas d'animaux, 475\$/mois. Infos: (819) 457-1119

Appartements à louer, Martel & L'Écuyer, 1 c.c. et 2 c.c. et 3 c.c., libres immédiatement, pas d'animaux, référence demandée. Téléphoner après 6h00 pm au 819-449-6606

Appartement 2 c.c., situé au 11 ch. Marks à Gracefield, prise laveuse/sécheuse, libre 1er août (possibilité avant), 550\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Infos: 819-463-1866 ou 819-441-6289

Appartement 1 c.c., laveuse/sécheuse, poêle/réfrigérateur inclus. Près du centre-ville. Pas chauffé, ni éclairé, 525\$/mois. Infos: 819-449-4140

Logis dans le secteur Comeauville, 1 c.c., pas chauffé, pas éclairé, non-fumeur, pas d'animaux. Infos: 819-449-3048 (Laisser message)



AVIS PUBLIC

La Commission scolaire Western Québec désire informer le public de ce qui suit:

HEURES D'ÉTÉ

Lundi au jeudi : 8 h 30 à 16 h
Vendredi : 8 h 30 à 12 h 30
Réception fermée de 12h00 à 13h00 du lundi au jeudi
Fermeture : 21 juillet au 4 août 2014 (inclusivement)

FACTURES DE TAXES SCOLAIRES

Les factures de taxes pour l'année scolaire 2014-2015 seront postées le 28 juillet 2014, la date d'échéance étant le 28 août 2014.

INSCRIPTION 2014-2015 – PÉRIODE ESTIVALE

Dès le 5 août, veuillez communiquer avec la Commission scolaire Western Québec afin de prendre un rendez-vous pour une inscription **durant la période estivale.**

Adresse: 15 Katimavik, Gatineau
819.684.2336 poste 1155 ou 1.800.363.9111
Lundi au jeudi de 8h30 à 12h30 et 13h00 à 16h00
Vendredi de 8h30 à 12h30

Documents requis pour l'inscription

- > Certificat de naissance de l'enfant (long format)
- > Preuve de citoyenneté canadienne du parent
- > Preuve de résidence au Québec (ex : permis de conduire ou bail/acte d'achat de résidence, et l'une des factures suivantes : facture de taxes/Hydro-Québec/câble/ téléphone)

Donné à Gatineau, Québec le 19 juillet 2014
Richard Vézina, secrétaire général
Visitez notre site Web: <http://wqsb.qc.ca>



PUBLIC NOTICE

The Western Québec School Board would like to inform the public of the following:

SUMMER HOURS

Monday to Thursday: 8:30 a.m. to 4:00 p.m.
Friday: 8:30 a.m. to 12:30 p.m.
Reception is closed from noon to 1pm Monday to Thursday
Closed: July 21st to August 4th, 2014 (inclusively)

SCHOOL TAX INVOICING

Taxation invoices for the 2014-2015 school year will be mailed on July 28th, 2014 and are payable on August 28th, 2014.

SCHOOL REGISTRATION 2014-2015

Starting August 5th, please call the Western Québec School Board to make an appointment to register students **during the summer holidays.**

Address: 15 Katimavik, Gatineau
819.684.2336 ext.1155 or 1.800.363.9111
Monday-Thursday 8:30am-12:30pm & 1:00pm - 4:00pm
Friday 8:30am-12:30pm

Documents required for the appointment

- > Child's long form birth certificate
- > Proof of parent's Canadian Citizenship
- > Proof of Québec residency (ex : Québec driver's licence, lease/house deed, and a utility bill)

Given at Gatineau, Québec this 19th day of July 2014
Richard Vézina, Secretary General
Visit our website at: <http://wqsb.qc.ca>

Cartes professionnelles

Denturologiste
Martin Cusson D.D.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h
(819) 449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki

avocats barristers SENCRL LLP.
Jonathan Coulombe, LL.L., M.B.A.
Roy Paradis Gosselin Lafrenière
Tél. : 819-441-0202

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers
Maniwaki : 171, rue Notre-Dame (819) 449-6075
Gatineau : 132, rue St-Raymond (819) 771-7415

La Gatineau 135-B, route 105 Maniwaki (QC) J9E 3A9 819-449-1725
Nancy Payette
CONSEILLÈRE EN PUBLICITÉ MARKETING
Bureau: 819-449-1725
Télécopieur: 819-449-5108
Courriel: npayette@lagatineau.com

GLC GESTION LUC CARPENTIER INC.
SERVICE EN GESTION D'ENTREPRISE
Consultation - Formation - Tenue de livre États financiers - Impôt personnel, PME
166, Route 107, Maniwaki (Québec) J9E 3A8
Tél./Fax 819-449-6969 Cell. 819-334-5700
luc.carpentier@gestionluc.com GESTIONLUC.COM

Serge Désilets D.D.
Denturologiste
NOUVELLE ADRESSE:
69, Principale Nord, Maniwaki J9E 2B5
(819) 449-6484
Ouvert du lundi au vendredi

PRÊT DE 500\$
Sans enquête de crédit.
1 866 482-0454
www.creditcourtage.ca

Situé à Maniwaki, 3 1/2, 360\$/mois, non-chauffé ni éclairé, stationnement, pas d'animaux, libre immédiatement. Infos: 819-660-0091

Bouchette, 4 1/2 complètement rénové, jamais été habité depuis rénovations majeures, 450\$/mois, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, centre du village. Libre 1er août. Infos: (819) 441-2827 ou (819) 334-2345

Petit appartement 1 chambre, à Délage, chauffé, éclairé, câble TV, idéal pour personne seule tranquille ou couple tranquille, références demandées, 500\$/mois, libre immédiatement, non-fumeur, pas d'animaux. Infos: 819-441-1179.

Bouchette, très très grand 3 c.c. avec sous-sol, rénové à neuf, 525\$/mois, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, galerie, entrée privée, libre immédiatement. Infos: (819) 441-2827 ou (819) 334-2345

2 Logements complètement rénovés.

Deux 2 1/2 à 575\$/mois, pas chauffés ni éclairés, pas d'animaux. Infos: 819-441-3780 ou 819-441-4505 (cell)

Logements à louer, 1 c.c. et 2 c.c., pas chauffés, pas éclairés, non-fumeur, pas d'animaux, personne tranquille. Libres immédiatement. / Logement 2 c.c., Boul. de l'Hôpital à Gatineau (Libre). Infos: 819-449-1180

Logis à Délage, demi sous-sol, 3 c.c., libre immédiatement, 475\$/mois, pas chauffé, pas éclairé, place paisible, pas d'animaux. Infos: 819-441-7459 (ou texter)

PROPRIÉTÉS À LOUER

Maison 3 c.c., au 57 St-Joseph, Gracefield. Grand terrain, 700\$/mois, pas chauffée, pas éclairée, pas d'animaux, références demandées. Infos: 819-463-2395

Maison à louer 2 c.c., située au 450 St-Cécile dans le secteur Comeauville de Maniwaki. 685\$/mois, pas chauffée,

ni éclairée. Libre 1er septembre. Infos: 819-449-5405

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

Bâtisse à vendre multi-fonctionnelle, commerciale, bon revenu, bien située, près de tout. Vendue sans garantie légale, très bon prix. Raison de la vente: pas de relève, deuxième retraite. Personne sérieuse seulement. Infos: (819) 449-1040 ou (819) 449-2485

TERRAINS À VENDRE

PLUSIEURS TERRAINS À VENDRE dans la municipalité de Délage, 200 x 200 et +. À quelques kilomètres de Maniwaki. Aussi un terrain près lac Rond dans la région de Bouchette, 200 x 200. Infos: (819) 449-3157

Terrain sur le ch. Marks à Gracefield, 200' x 200', cadastré, boisé, chemin pavé. Prix: 9,900\$. Infos: 819-778-3232.



REXFORÊT

OFFRE D'EMPLOIS

Chargé(e)s de projets (techniciens forestiers) Maniwaki

Entreprise

Entreprise de 130 employé(e)s, Rexforêt assure la gestion des travaux sylvicoles de la forêt publique pour tout le Québec.

Principales responsabilités

- Effectuer la planification forestière et rechercher les terrains appropriés ;
- Effectuer des relevés dendrométriques pour évaluer la qualité des travaux et rédiger des rapports techniques ;
- Transmettre les particularités et toutes les informations opérationnelles utiles au bon fonctionnement des projets ;
- Vérifier la conformité des infrastructures et des exigences en matière du respect des normes de qualité environnementales et de santé et sécurité au travail sur les chantiers et si nécessaire prendre les actions pour remédier à la situation ;
- Communiquer les résultats des différents suivis des projets aux entrepreneurs et faire apporter les correctifs nécessaires selon les exigences ;
- Participer à l'évaluation de la performance des entrepreneurs, contribuer au respect de l'application des lois et des normes.

Exigences

- DEC en foresterie et 2 ans d'expérience en forêt feuillue ou DEP en foresterie et 4 ans d'expérience en forêt feuillue ;
- Formation MSCR obligatoire ;
- Certification BNQ de marteleur est un atout ;
- Bonne connaissance des outils et logiciels spécialisés comme GPS Garmin et la Suite Office ;
- Être détenteur d'un permis de conduire valide

Emploi - saisonnier/ de semaine

Lieu de travail : Travail en forêt

Envoyez votre CV à : rh@rexforet.com, fax : 418-644-9927, ou par la poste : 1195, avenue Lavigerie, bureau 420, Québec, Québec, G1V 4N3 avant le 30 juillet 2014.

Bâtir toujours plus

Louisiana-Pacifique Canada Ltée, est un employeur de choix parce que nous offrons un milieu de travail sécuritaire, équitable, agréable, stimulant et gratifiant. LP est un chef de file dans la conception, la fabrication et la fourniture de produits destinés à l'industrie de la construction canadienne et américaine, qui compte parmi les plus importants fournisseurs de panneaux à lamelles orientées en Amérique du Nord. Nous recherchons à combler les postes de mécanicien et d'électrotechnicien pour notre usine située à Bois-Franc :

MÉCANICIEN D'ENTRETIEN

Le titulaire du poste assure l'entretien, la réparation et l'installation d'équipements et machines dans l'usine, en conformité avec les règles de sécurité de l'entreprise. Vous devez posséder les qualifications suivantes :

- 2 à 3 années d'expérience en tant que mécanicien, de préférence dans le milieu manufacturier;
- Posséder un bon esprit d'équipe, être autonome et posséder un sens élevé de l'initiative;
- Être apte à travailler à la chaleur et dans les hauteurs;
- Vous possédez un D.E.C. un D.E.P. en mécanique industrielle ou toute autre formation pertinente;

ÉLECTROTECHNICIEN

Le titulaire du poste est responsable des travaux d'installation, de mise en service, d'entretien de dépannage et de réparation des composantes électriques et électroniques de l'usine.

Qualifications et connaissances recherchées :

- Être titulaire d'un D.E.C. en électrotechnique;
- Posséder un bon esprit d'équipe, être autonome et posséder un sens élevé de l'initiative;
- Être apte à travailler à la chaleur et dans les hauteurs;

Louisiana-Pacifique offre une gamme d'avantages sociaux complète (assurance-santé, assurance-maladie, plan dentaire, régime de retraite)

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 4 août 2014 par courriel, télécopieur ou par la poste :

Louisiana-Pacifique Canada Ltée – Maniwaki
1012, chemin du Parc industriel,
Bois-Franc (Québec) J9E 3A9.
Télécopieur: (819) 449-2433;
Courriel: denis.lavoie@lpcorp.com

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

www.lpcorp.com



Municipalité
de Bois-Franc

AVIS PUBLIC

EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉE par la soussignée, directrice générale de la municipalité de Bois-Franc, qu'il y aura une séance ordinaire du conseil, le lundi 18 août 2014 à 18.30 heures au 466, Route 105 à Bois-Franc (Québec)

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante;

Nature et effets:

La demande de dérogation mineure 2014-01 concernant la marge arrière qui est de 6 pieds et devrait être à 12 pieds.

Identification du site concerné:

Matricule # 4451-59-3351, situé au 489 Route 105 # de lot; 3 319 590

Toute personne intéressée pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

Donné à Bois-Franc,
Ce 21 juillet 2014

Annie Pelletier,
Directrice générale

Ste-Famille d'Aumond, près de Maniwaki. 300 acres (3 lots contigus). Excellent site pour la chasse (chevreuil, original et ours). Forêt mature composée de feuillus et résineux (incluant cédrières). Lots accessibles par chemin forestier notarié. Présence d'un cours d'eau. Lots aménagés avec plan d'aménagement forestier. Situé à moins de 2 heures de Gatineau. Prix demandé 295 000\$. Infos: 819-203-0801

OFFRES DE SERVICE

Services de plâtre, peinture, céramique, installation de planchers de tout genre. Contacter Tom: 819-441-6976 ou 819-449-6202

COMPTABILITÉ. Tenue de livres, déclarations TPS-TVQ. Impôt, paies, remises au Gouv., etc... + 25 ans d'expérience en cabinet. GINETTE 819-209-2729 ginettebelair@gmail.com

Abaissez : vos paiements! Problèmes de : Dettes ? Personnel ou commercial. Consolidez vos dettes en 1 seul paiement: Carte de crédit, Hydro, Impôt, Téléphone, Cable,

Recouvrement, saisie, tps/tvq etc. Refaites votre crédit! Ça ne vous coûte rien de vous informer. Parlons-en: 1-888-371-0661

CREDIT700.CA Prêt de 700\$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca

ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Service téléphonique résidentiel de National Teleconnect. Aucune personne refusée! Bon taux mensuel. Interurbains illimités disponibles. Appelez aujourd'hui National Teleconnect. 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

Noyé par les dettes ? À bout de souffle? Vous êtes harcelé continuellement par vos créanciers (saisies, impôts, cartes de crédit, Hydro) il y a toujours une solution, laissez-nous vous aider. Consultation gratuite Robert Bélair adm. MNP Ltée Syndic de faillite 819-246-3588/819-246-4444 Bureau principal Montréal

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 1-855--282-2022 www.avocatsaaq.com

Accidentés du travail, de la route. Avez-vous des problèmes avec CSST, SAAQ, normes du travail, Assurance-chômage, aide sociale? Êtes-vous victimes de harcèlement? Entrevues gratuites 1-877-585-2281 ou 819-585-2281

Éducatrice diplômée garderais à votre domicile. (jour - soir - fin de semaine) Infos.: 819-334-0868.

OFFRES D'EMPLOI

Coiffeuse demandée pour location de chaise. Place aussi pour technicienne en pose d'ongles. Info: Pierrette 819-441-1179

Mécanicien soudeur pour véhicule lourd avec expérience, bon salaire, horaire de travail variable 40h/sem. Bonnes conditions de travail. Infos: Rock ou Pauline transport au (819) 438-2223

AUTOS À VENDRE

Honda Civic hatchback, 1996, 152 000 km, rouge, très bonne condition et très propre, demande 2200\$ - 819-441-6411 ou le soir 819-465-1423

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2009 à 2014, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.com

CAMIONS - CAMIONNETTES À VENDRE

Fourgonnette Ford Aerostar, année 1997, 215 000 km. Demande 1400\$ négociable. Infos: 819-441-0308

Jeep Liberty, 4 x 4, 2002, très propre, couleur bourgogne, avec 4 roues d'hiver en plus. Prix: 3,500\$ négociable. Infos: 819-441-0493

VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

VTT Polaris 330 Magnum, automatic, année 2003, en très bonne condition. Demande 2800\$. Infos: 819-775-8048

Bateau de pêche, Princecraft 171, année 1986, moteur 50 H.P./ Terrain de chasse à louer, 190 acres, Point-Comfort. Infos: 819-465-1731

Achèterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Infos: (819) 449-2083 ou 441-7771 demandez Marc.

Bateau Thundercraft 18 pi, 1982, moteur 4 cylindres, inboard 140 HP, toit complet, toile de transport, radio marine UHF, système de son, sonar, très bonne condition. Infos: 819-334-2903

LE CLUB PYTHONGA

Recherche des employés bilingues pour le service aux tables, aide dans la cuisine, ménage dans les chalets, lavage etc.

DEMANDER 613-454-5090 MARC 819-441-6215

DIVERS À VENDRE

4 sets de cuisine à vendre. Prix variant entre 50\$ et 100\$. Infos: 819-449-4993

Lit de bronzage à vendre, en très bon état, incluant le matériel électronique de démarrage, demande 1500\$. Infos: (819) 465-1423 (laissez message)

Meuble de bureau, en forme de L, couleur bourgogne, valeur à neuf 800\$, demande 75\$. Pour photo, contactez-moi 819-441-6411

Robe de graduation, portée qu'une seule fois, couleur rose foncé, avec crinoline, grandeur 4, payée 400\$, demande 75\$. Souliers talons hauts allant avec, grandeur 9, couleur doré rosé, demande 25\$ - 819-441-6411

Sofa-lit à vendre, pratiquement neuf, matelas jamais utilisé, valeur 800\$, demande 200\$, couleur bleu/vert en parfaite condition - 819-441-6411

Lot de planches de frêne, de longueurs et largeurs variées environ 1800 pi. linéaire. Infos: 819-465-5292

Fabriquez vos propre granules de bois, Pellet Mills et Hammer Mill à vendre. Demande 3000\$. Infos: 819-230-5703

Spécial reprise. Plusieurs moteurs hors bord de différentes grosseurs et plusieurs chaloupes usagées avec remorques. / Pierres de patio 24 x 24, 2po. 2 po. à 2\$ (si acheté par palette de 40) ou 3\$ à l'unité. Infos: 819-775-8048

PRIX SPÉCIAL! Tôle galvanisée et pré-peinte pour couverture et mur, 0,85 sous le pi. carré, plusieurs longueurs disponibles. Fenêtres coulissantes en aluminium brun 58 po.x 60 po. et 38 po. x 60 po. Grande quantité de styro-mousse bleu 2 pi x 4 pi, 3 po., 4 po. et 5 po., de 5\$ à 6\$ la pièce. Clous à la caisse de 50 lbs, 1 1/4 po. jusqu'à 12 po., à partir de 30\$ la caisse. D'autres matériaux (neufs et usagers) disponibles. Rouleaux de papier à couverture et membranes autocollantes 51,50\$ le rouleau. Centre de Liquidation, 150 Freeman, Hull. Infos: 819-775-8048

Pépine Case 540 à vendre. Demande 4500\$, non négociable. Infos : 819-441-2801

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

Variété de manteaux de fourrure à vendre. Excellente condition, à bon prix. / Fur coats for sale, variety, excellent condition, fully appraised, good prices. Infos: 819-334-1575.

Tracteurs à gazon usagés à vendre (pour les pièces.) Au 961 route 105, Gracefield. De 9h à 5h.

Lit une place pour jeune de 2 à 6 ans. Literie incluse. Prix demandé 75\$./ Climatiseur sur roulettes, 11 000 BTU, demande 100\$. Infos: 819-449-2269

Offre d'emploi



Journaliste

Sous la supervision de la coordonnatrice de l'information, le/la candidat(e) devra rencontrer les gens, couvrir les événements, écrire les textes, prendre des photos, traiter les photos dans Photoshop, si possible monter les textes dans InDesign, corriger les textes et toute autre tâche connexe demandée par la coordonnatrice de l'information. Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique, capable de travailler avec une heure de tombée, connaissant le système MAC (InDesign, Photoshop), ayant le souci du détail, bonne maîtrise du français et surtout une personne sérieuse et fiable, voulant faire partie d'une équipe dynamique. Si vous aimez vous dépasser semaine après semaine, vous aimez relever de nouveaux défis, joignez-vous à nous!

Scolarité : Diplôme ou expérience en journalisme serait un atout.

Langue(s) demandée(s) :

Français : très bonne connaissance
Anglais : connaissance de base

Salaire :

Selon la convention collective de travail. Avantages sociaux concurrentiels. Le candidat doit posséder un véhicule.

Statut d'emploi :

Permanent, temps plein (jour, soir, fin de semaine).

Date prévue d'entrée en fonction :

2 septembre 2014

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

La direction
Journal La Gatineau
135-B, route 105, Maniwaki J9E 3A9

ou par courriel électronique, à: dlacourciere@lagatineau.com en indiquant dans le sujet :

«Journaliste»

Offre d'emploi



Conseiller-conseillère en marketing/publicité

Le journal La Gatineau est à la recherche d'un conseiller ou d'une conseillère en marketing pour compléter son équipe de vente.

Tâches et responsabilités

Le conseiller ou la conseillère en marketing remplit les tâches suivantes :

- rencontre des clients et collecte des renseignements concernant les annonces
- présentation de plans de publicité
- développement de nouveaux marchés
- préparation et vente de cahiers de promotion

Qualifications

Une expérience de base dans la vente est essentielle. Des connaissances en marketing ou en publicité et une bonne connaissance du français représentent un atout. Une connaissance de base de logiciels de traitement de texte et de courriels est nécessaire.

Le candidat idéal est autonome et enthousiaste, il possède un bon sens de l'organisation et de l'initiative et peut travailler avec un minimum de supervision.

Salaire :

Selon la convention collective de travail. Avantages sociaux concurrentiels. Le candidat doit posséder un véhicule.

Statut d'emploi :

Permanent, temps plein

Date prévue d'entrée en fonction :

2 septembre 2014

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

La direction
Journal La Gatineau
135-B, route 105, Maniwaki J9E 3A9

ou par courriel électronique, à: dlacourciere@lagatineau.com en indiquant dans le sujet :

«Conseiller en marketing»

Moteurs Hords-bord à vendre. 9.9 HP, 20 HP et 25 HP. Infos: 819-449-5405

Poêle antique à vendre. Blanc, de marque Findlay, de trois pieds de largeur, en bon état. Tél: 819-449-5800 ou 819-334-5800

Plusieurs lames de moulin à scie usagées. .45 x 1 1/4 po. x 158-10. Demande 15\$ chacune. Infos: 819-449-4541

DIVERS

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Tel: 819-336-4320. Carnaval de Rio 24 au 29 juillet, Festival Érotique 31 juillet au 5 août, Festival échangistes 7 au 12 août. www.camping-adam-et-eve.com

AMITIÉS ET RENCONTRES

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le (819)3070121 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le #(carré) 6969. Sinon : 1-866-552-8505. L'aventure est au bout de la ligne...

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme/Court-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

ASTROLOGIE

Anita Sorel, 40 ans d'expérience de la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion. Tél.: 514-764-7754 (2.99\$/min)

ASTROLOGIE. voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. tél.; 1-900-788-2222 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire: #2555

Aurélia, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises.

514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, Visa/Mastercard)

Un premier pas vers le Bonheur! Médium Québec réunit pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, dont Louise Haley, la célèbre Mme Minou, Alain Bénazra...Écoutez-les au 819-439-8048 ou au 1-866-503-0838 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(carré) 4676 Pour les voir et mieux les connaître : www.MediumQuebec.com

Décès

AVIS DE DÉCÈS

Mme NICOLE ST-AMOUR (née Fortin)

D'Aumond, est décédée le 20 juillet 2014 au CSSSVG, à l'âge de 65 ans. Elle était la fille de feu Josephat Fortin et de feu Adrienne Forcier. Elle laisse dans le deuil son époux Armand St-Amour, ses filles; Sonia (Eric Desjardins) et Manon (Patrick Simard), ses petits-enfants; Audrey, Kevin et Esméralda, ses frères et soeurs; Agathe (feu Paul Pilon), Réjean (feu Pierrette Saumure), Jocelyn (Sylvie Forcier), ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et amis. Elle fut précédée par ses frères et sa soeur; Edmour (feu Antoinette St-Amour), Olise, Robert (Hélène Faucher). La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. QC Téléphone 819-449-2626 Télécopieur 819-449-7437 Courriel : sympathies@maisonfuneraiремcconnery.ca.** La famille recevra les condoléances à l'église l'Assomption-de-Marie de Maniwaki à compter de 13h30 le vendredi 25 juillet 2014 suivi du service religieux à 14 h. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société Québécoise du cancer.



1er Anniversaire



Jacques Galipeau
Décédé le 27 juillet 2013

Voilà déjà un an que tu fermes doucement les yeux pour un monde d'amour et de paix. Mais pour nous qui t'aimons, cela est arrivé trop vite. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous as aidés à surmonter ce vide laissé par ton départ. Ton visage, ta voix et ton sourire sont gravés à jamais dans nos coeurs. Nous te demandons de continuer de veiller sur nous de là-haut et sur ta bonne maman Irène 91 ans, tout comme tu le faisais si bien sur cette terre.

Ton épouse Idette, tes enfants Mario (Hélène), Marlyne, Josée (Martin) et petits-enfants, Maxime, Alex, Matthieu, Carolyn et Dannyck.

Une messe anniversaire sera célébrée, le dimanche 27 juillet 2014 en l'église St-Raphaël de Messines à 9h30.

AVIS DE DÉCÈS

Mme Pierrette Desabrais (1945 - 2014)

Au Centre hospitalier de Mont-Laurier, est décédée le 15 juillet 2014, à l'âge de 69 ans, madame Pierrette Desabrais, fille de feu Édouard Desabrais et de feu Fleurette Lafrenière de Grand-Remous.



Elle fut précédée de son fils Marcelin. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: feu Frédéric, feu Émile, Fabienne, Fleurette, Ubald, Françoise, Lucille, Huguette, Simone, Louise, Simon et Diane et leurs conjoint(e)s ainsi que d'autres parents et amis. Elle laisse également deux petits-enfants : Cédric et Mathieu ainsi que quatre arrière-petits-enfants.

Les funérailles seront célébrées à l'Église St-Jean-Marie-Vianney de Grand-Remous suivies de l'inhumation des cendres au cimetière de la paroisse, le 8 août 2014 à 15h00.

La Coopérative funéraire Brunet à qui la direction des funérailles a été confiée offre à la famille éprouvée ses plus sincères condoléances.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE BRUNET
819-449-6082 Depuis 1982
19 Principale Nord, Maniwaki

Maison funéraire McConnery
206, rue Cartier, Maniwaki
819-449-2626

7e Anniversaire



Paul Ranger
Décédé le 27 juillet 2007

Le temps passe mais il n'effacera jamais dans nos coeurs ce que tu as été pour nous. Sept ans déjà que tu n'es plus là, mais dans nos têtes et dans nos coeurs tu es toujours présent. Jamais nous n'oublierons les bons moments que nous avons passé ensemble.

Huguette, tes enfants, tes petits-enfants et tes arrière-petits-enfants.

Une messe anniversaire aura lieu, le dimanche 27 juillet 2014 en l'église Assomption à 11h00.

REMERCIEMENTS AU SAINT-ESPRIT

pour faveur obtenue, par l'intercession du Frère André.
P.G.

lagatineau.com

La Gatineau

près de vous!

Un site internet à jour à tous les jours
Des articles qui parlent de vous

LA SOLUTION PAR EXCELLENCE

POUR VOS CAMPAGNES PUBLICITAIRES

135-B, route 105, Egan Sud **819 449-1725**



Une presse indépendante et florissante !

En lisant un journal local indépendant, vous soutenez un juste équilibre des sources d'information et vous préservez votre droit d'accès à une information juste et objective.



La Gatineau lagatineau.com

L'association de la presse local indépendante du Québec

IDÉES DE SORTIES EN FAMILLE

Jeux et découvertes

LA GATINEAU - La région val-gatinoise regorge d'activités en plein air et comble les amateurs de chasse et pêche. Par contre, certaines familles se demandent parfois quelles activités est-il possible de faire avec des enfants en bas âge ? Sans tracer un portrait très exhaustif, voici quelques idées coups de cœur qui vous assureront de belles journées passées à l'extérieur. La majorité des sorties sont gratuites ou à moindre coût. Amusez-vous bien!

Maniwaki

Les enfants peuvent dépenser de l'énergie et s'amuser au Parc Lions dans le secteur Christ-Roi à Maniwaki, ainsi qu'au Parc Carignan, près de l'école Pie XII. À ces deux endroits on retrouve des structures de jeux variées pour petits et grands, du sable pour y faire de nombreuses constructions et des jeux propres et sécuritaires. Au Parc Carignan il y a également une ou deux tables à pique-nique, quelques bancs et plusieurs arbres matures. Un coin idéal pour

relaxer, tout en surveillant vos bambins. Amenez votre repas et profitez des journées ensoleillées!

Pour les amateurs de geocaching, sachez qu'il est possible de faire une véritable chasse aux trésors dans la ville. Plusieurs repères secrets se trouvent aux quatre coins de Maniwaki, parfois en retrait, parfois dans les sites touristiques centraux. Bref, des heures de plaisir à tenter de découvrir où sont ces petits contenants cachés. Les indices se trouvent sur le site geocaching.com

Délagé

Rien de mieux que la belle saison pour aller cueillir nous-mêmes les fraises et framboises du Québec. C'est un rendez-vous aux Jardins Carpentier-Cayen à Délagé, sur le chemin de la Rivière-Gatineau Nord. Les enfants s'amuseront à manger quelques fruits sucrés pendant leur cueillette et repartiront avec leur précieux travail. Miam, miam!

Un arrêt obligatoire au casse-croûte Chez Anne et Dan sur le boulevard Délagé. On y mange autant du succulent doré que du «fast-food» et les enfants y passent du bon temps. Ils peuvent jouer dans le petit parc à l'arrière, s'amuser avec les structures en place, dont un alléchant «cherche et trouve», sans oublier d'aller jouer au mini-golf juste à côté. Une délicieuse sucrerie glacée en récompense et on y revient encore pour plusieurs heures de plaisir!

Ste-Thérèse-de-la-Gatineau

Le Centre d'interprétation du Cerf de Virginie est un incontournable à Ste-Thérèse. Les tout-petits et leurs parents adorent rencontrer les jeunes chevreuils dans leur environnement naturel, avant qu'ils ne soient relâchés en nature. Selon les heures de visite, on peut voir les gardiens nourrir les bébés au biberon. Ces petits gourmands charment les enfants à tous les coups.



▲ Nouveauté à Aumond : un joli parc pour enfants avec un module de jeux et des balançoires. Des jeux d'eau devraient être en fonction prochainement.

FEUX DE FORÊTS

Le Québec vient en aide à ses voisins

LA GATINEAU - La Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU), en collaboration avec le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, est venue en aide à la Colombie-Britannique et l'Alberta.

Ainsi, 43 pompiers forestiers sont partis de Val-d'Or en direction de Prince George en Colombie-Britannique. Quatre avions-citernes, un spécialiste d'attaque aérienne avec son avion de même qu'un avion de thermographie, ont quitté le Québec en direction de l'Alberta, plus précisément à Lac La Biche, au nord d'Edmonton.

Des conditions chaudes et sèches en Alberta et en Colombie-Britannique ont

fait augmenter de manière importante le danger d'inflammabilité et, par conséquent, le nombre d'incendies de forêt. Le rapport du 17 juillet du Centre interservices des feux de forêt du Canada (CIFFC) dénombrerait 17 incendies actifs en Alberta ainsi que 119 en Colombie-Britannique.

Au Québec, l'indice d'inflammabilité en forêt est modéré pour la majorité du territoire. Cette situation a permis à la SOPFEU de répondre favorablement aux demandes d'aide de ses voisins Canadiens.

Depuis le début de la saison de protection au Québec, les 137 incendies combattus ont détruit 205,2 hectares de forêt. Ce bilan est inférieur à la moyenne des dix

POURQUOI PAYER PLUS CHER, VOYEZ L'EXPERT !

PELLETIER

fruits et légumes

320, boul. Desjardins
Maniwaki
449-3566

Concombres de jardin



QUÉBEC

2 P O U R **99¢**

patates nouvelles

GRELOT



99¢ /lb.
2,18/kg

TOMATES XLARGE



149 /lb.
3,29/kg

LIMES



6 P O U R **99¢**

FÈVES JAUNES DU QUÉBEC



CHOUX Québec



59¢ /lb.
1,30/kg

NAVETS



59¢ /lb.
1,30/kg

Blé d'inde du Québec EST ARRIVÉ

**Venez voir nos nombreux spéciaux
C'est pas donné... mais «ben proche»!**

Prix en vigueur du jeudi 24 au mercredi 30 juillet 2014.

Il est également possible de visiter l'exposition intérieure, tout aussi intéressante.

Aumond

Le site touristique du Moulin des pères est un des plus beaux en région. Les photographes amateurs pourront immortaliser leurs enfants dans toute la splendeur du paysage naturel de la chute. Des tables à pique-nique sont disponibles, afin de prendre un repas ou une collation, tout en continuant d'admirer la beauté des lieux.

Une belle nouveauté s'est installée à Aumond au cours des dernières semaines. Près de la pizzeria se trouve un joli parc pour enfants avec un module de jeux et des balançoires. Il est à noter que des jeux d'eau sont en cours d'installation et devraient être

en fonction prochainement. Ce sera donc un parc unique où il sera possible d'allier le jeu et le rafraîchissement. Un plus pour vos petits poissons d'eau!

En espérant que ce simple répertoire vous donne des idées pour planifier vos vacances d'été en compagnie de votre charmante marmaille. Continuez d'explorer la région pour faire découvrir à vos enfants à quel point notre Vallée est belle en toutes saisons! Bonnes vacances et souhaitons du beau et bon temps!

Kathia Trottier

À VENDRE



BATEAU PRINCECRAFT 170
REMORQUE
PAS DE MOTEUR

2 300\$



62, Route 105,
Egan-Sud
Maniwaki
449-1744

dernières années qui rapporte 412 feux pour 100 809,9 hectares. La SOPFEU rappelle d'être prudent avec l'utilisation du feu afin de préserver nos forêts.

Le Québec vient en aide aux provinces et aux territoires signataires de l'Accord d'aide mutuelle en cas d'incendies de forêt. Le gouvernement du Québec, l'industrie forestière, les grands propriétaires et gestionnaires de territoires forestiers, membres de la SOPFEU, appuient pleinement ces efforts de coopération.

Renseignements : www.sopfeu.qc.ca

Aide aux Amis du presbytère

BLUE SEA - Nathalie Boileau (à gauche), vice-présidente de l'Association des amis du Presbytère de Blue Sea, a reçu un



chèque de 750\$ des mains de Marie-Ève Patry, agente de développement culturel du CLD-Vallée-de-la-Gatineau.

Cette subvention, accordée dans le cadre de l'Entente de développement culturel (EDC) et l'appel de projets portant sur le tourisme culturel, servira à la production d'une frise chronologique murale au Presbytère de Blue Sea, à partir des faits saillants évoqués dans «BLISSE, le film».

Le design et la production seront respectivement confiés à Cindy Brown, graphiste, et à Imprimak de Maniwaki. La recherche iconographique et la rédaction seront effectuées par les bénévoles du Presbytère.

(Photo Marc Grégoire)

Trois nouveaux résidents

LA GATINEAU - Mélanie Marchand, Agente d'accueil, d'intégration et de rétention pour Complicité emploi, est fière d'accueillir trois nouveaux résidents dans la région.

Stéphanie Guay, agente administrative au centre de santé, est originaire de Lebel-sur-Quévillon (première photo, en compagnie de Mélanie Marchand et de Nadine Courchesne du centre de santé).

Jonathan Rose, débosseleur au Garage Gendron, est originaire de Fort Coulonge (photo de gauche en compagnie de Mélanie Marchand).

Nabril Oudrar, originaire d'Algérie, est établi à Maniwaki depuis le 23 juin 2014.

Complicité emploi est axé sur trois volets : les bourses d'études «Bourses de la relève» pour le retour en région des jeunes ; les activités entourant le recrutement, l'accueil,



l'intégration, la rétention de la main d'œuvre ; la régionalisation de l'immigration. Durant l'année 2013, Mélanie Marchand a accueilli 41 nouveaux résidents.

Maison Padre Pio : cérémonie

MESSINES - Vie Canada invite toute la population à prier tout spécialement pour le respect de la vie humaine, vendredi 1er août. Ainsi, la Maison Padre Pio de Messines invite toute personne intéressée à

une courte cérémonie de prières et de chants pour le respect de la vie, à 19 h, en son oratoire. La Maison est située au 5, rue Adélar. Bienvenue à tous.

Une aide pour les camps d'été

LAC SAINTE-MARIE - Lors de sa dernière réunion, le conseil municipal a adopté une résolution afin que la municipalité rembourse 100 \$ par enfant originaire de Lac Sainte-Marie, qui fréquente le Camp le Terrier et le Camp d'été Kaz Kan.

Au Camp le Terrier, les enfants pratiquent des sports aquatiques, randonnées, excursions en forêt, de la pêche, etc.

Kaz Can est un camp d'été destiné à proposer également des activités aux enfants durant la saison estivale.

As-tu ton canard ?

LA GATINEAU - Le 17 août, à 16h, se tiendra la 21e course de canards du Club Optimiste de Maniwaki. Le départ se fera du pont de la rivière Désert.

Les billets sont en vente, au coût de 5 \$, auprès des membres du club, chez Express pub, Trophées et promotions Karonan, Assurances Denis Bonhomme, Pièces et

Piché, le casse-croûte Chez Mike, le dépanneur de Messines, Dépanneur GHT, l'Épicerie quatre saisons, Canadian Tire, la Banque nationale, Ultramar Boisvenue à Gracefield.

Les profits seront remis à des organismes qui oeuvrent en faveur de la jeunesse.

Deux nouvelles formations

LA GATINEAU - Le Centre de formation professionnelle de Mont-Laurier (CFPML) offrira cet automne deux nouvelles formations.

D'une durée de 1 470 heures, le cours de cuisine sera offert en septembre. Il mène aux métiers de chef, cuisinier ou cuisinière. Les préalables pour s'inscrire sont : posséder les unités de français, anglais et mathématique de 4e secondaire ou les équivalences reconnues du ministère, ou être âgé d'au moins 18 ans et posséder les préalables fonctionnels.

Débutant en octobre, la formation

«Service de restauration», de 960 heures, mène aux métiers de barman, barmaid, serveur et serveuse. Les préalables pour s'inscrire sont : être âgé d'au moins 16 ans et posséder les unités de français, anglais et mathématique de 3e secondaire ou les équivalences reconnues du MELS, ou être âgé d'au moins 18 ans et posséder les préalables fonctionnels.

Renseignements : 819-623-4111 poste 7410 (sans frais le 1-866-314-4111 poste 7410) ou se présenter directement aux bureaux du CFP Mont-Laurier du 850 rue Taché.

Trouble de l'attention : atelier

MANIWAKI - Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau invite les parents concernés à un atelier sur les enfants vivant quotidiennement avec un trouble de déficit de l'attention avec ou sans hyperactivité (TDA-H), le 31 juillet prochain de 18h à 19h30 au CLSC de Maniwaki.

L'atelier, présenté par Fanny Lacroix, ergothérapeute, s'adresse aux parents ayant

un enfant au primaire ayant un profil TDA-H avec ou sans diagnostic. Les thèmes suivants seront abordés : les outils pour les devoirs (présentation du matériel) ; l'organisation et la gestion au quotidien ; les ressources disponibles.

Un maximum de 12 participants seront acceptés et il faut s'inscrire au plus tard ce jeudi 24 juillet au CLSC de Maniwaki (819-449-2513).

Diplômées en soins à domicile

MANIWAKI - La Commission scolaire Western Quebec est fière de présenter ses nouvelles diplômées du programme soins à domicile. Le programme a commencé en novembre 2013 et s'est terminé le 27 juin,

au Centre de formation professionnelle de Maniwaki. Les diplômées sont Alishia Wawatie, Gloria Decontie, Virginia Jerome, Shauna Deschenes-Jerome, Sandra Strickland et Diane Deschenes.



PERSPECTIVES D'EMPLOIS EN OUTAOUAIS

Il y en aurait 34 500 à pourvoir d'ici 2017

LA GATINEAU - D'ici 2017, 34 500 emplois seraient disponibles pour la région de l'Outaouais, selon le ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, François Blais, et la ministre responsable de l'Outaouais, Stéphanie Vallée.

Selon les deux ministres, les possibilités d'emploi seraient favorables pour les prochaines années, particulièrement pour les jeunes. «Celles et ceux qui voudront intégrer le marché du travail au cours des prochaines années auront accès à des possibilités d'emploi intéressantes dans la région de l'Outaouais, indique Stéphanie Vallée. Cependant, malgré un contexte favorable, la situation de l'emploi demeure préoccupante dans certains secteurs, particulièrement en milieu rural. C'est d'ailleurs pourquoi le caucus de la région de l'Outaouais entend continuer à travailler, avec les différents partenaires régionaux, afin de dynamiser encore davantage notre économie et de créer des emplois de qualité, en particulier dans les milieux plus

vulnérables.»

«Les jeunes doivent aborder le marché du travail avec optimisme puisque les perspectives d'emploi sont favorables dans toutes les régions du Québec pour les prochaines années, assure François Blais. Le nombre d'emplois devrait d'ailleurs atteindre un sommet inégalé au cours de la prochaine décennie. Les importants projets créateurs de richesse sur lesquels mise le gouvernement du Québec, tels que la Stratégie maritime et la relance du Plan Nord, nous permettent d'espérer que nous dépasserons ces prévisions. Dans ce contexte, il importe d'autant plus que chaque personne ait une formation adéquate à ses ambitions et cohérente avec les besoins des employeurs. Nous poursuivons donc nos efforts afin d'assurer une meilleure adéquation entre les travailleurs disponibles et les entreprises.»

Perspectives d'emploi nationales

Selon les prévisions d'Emploi-Québec,

près de 725 400 emplois seront disponibles au Québec d'ici 2017 et plus de la moitié (53 %) d'entre eux seront pourvus à des jeunes de moins de 25 ans qui ne sont pas encore sur le marché du travail. Pour la période 2013-2022, on estime à 1 358 500 le nombre de postes qui seront à pourvoir, dont 58 % pour les jeunes.

La proportion des Québécois et des Québécoises âgés entre 15 et 64 ans qui occupent un emploi (le taux d'emploi) devrait dépasser le dernier sommet enregistré pour atteindre 74,4 % en 2017 et 76,1 % en 2022. De plus, le taux de chômage devrait enregistrer une baisse régulière dans l'ensemble des régions pour atteindre 6,2 % en 2017 puis 5,7 % en 2022, soit le taux le plus bas depuis 1968.

D'ici 2022, l'emploi serait en hausse dans la grande majorité des 33 industries. La croissance se concentrerait du côté des services où la plus forte création d'emplois serait dans les soins de santé et l'assistance sociale, le commerce de détail et les

services professionnels, scientifiques et techniques. Dans le secteur de la production de biens, la création d'emplois profiterait surtout à l'industrie de fabrication de matériel de transport, la fabrication d'aliments et de boissons ainsi qu'à l'industrie minière.

Toujours d'ici 2022, quelque 1,1 millions de personnes au Québec devraient prendre leur retraite et il faudra les remplacer. Sur cette période de dix ans, 20 % des besoins de main-d'œuvre nécessiteront l'embauche de travailleurs de niveau professionnel, demandant généralement une formation universitaire. En outre, près du tiers des postes à pourvoir exigera le niveau technique alors que 28% des postes nécessiteront un diplôme d'études secondaires ou une courte formation en entreprise.

Pour avoir plus d'information concernant les perspectives d'emploi à moyen terme (2013-2017) et à long terme (2013-2022), consultez le site www.mess.gouv.qc.ca

QUÉBEC À MOTO

Demande d'inscription pour l'Outaouais

LA GATINEAU - Lors de la dernière réunion du conseil des maires de la MRC, les élus ont adopté une résolution afin d'appuyer celle de la MRC des Collines-de-l'Outaouais demandant que les circuits touristiques de la région de l'Outaouais fassent partie intégrante de la prochaine édition du carnet « Québec à moto ».

Le carnet touristique « Québec à moto » vise à promouvoir les circuits de moto dans une dizaine de régions du Québec. Or, les circuits touristiques de la région de l'Outaouais ne font l'objet d'aucune promotion dans ce carnet.

La pratique de la moto engendre des retombées économiques loin de s'avérer

négligeables pour les municipalités de la région. Il est donc nécessaire de positionner l'Outaouais à titre de destination touristique de choix pour la pratique de la moto.

Il sera donc demandé à Tourisme Outaouais de prendre les mesures nécessaires afin de s'assurer que les circuits

touristiques de la région de l'Outaouais fassent partie intégrante de la prochaine édition du carnet « Québec à moto ». Il lui sera aussi demandé de concevoir autant que possible les différents projets de routes et de circuits touristiques régionaux pour que ceux-ci puissent s'adresser à une diversité de clientèles.

Attention !!!

La fête familiale est de retour à Maniwaki
9 août à 10h au Couvent du Christ-Roi

Les Chevaliers de Colomb (Dr Jean Thomas L'écuyer conseil 11973 du Christ-Roi), en collaboration avec la Ville de Maniwaki, soit monsieur Robert Coulombe, maire, les conseillères et conseillers, Estelle Labelle (quartier 3), Michel Lyrette (quartier 4), Charlotte Thibault (quartier 5), Jacques Cadieux (quartier 1), Francine Fortin (quartier 2) et Rémi Fortin (quartier 6) vous invitent à festoyer en famille le 9 août 2014 à la fête familiale et des voisins du Christ-Roi.

Nous vous invitons donc à vous joindre à nous en grand nombre. Le tout débutera par la célébration d'une messe à 10 heures suivie des activités de la journée (épluchette de blé d'inde, hot-dog, jeux gonflables, maquillage avec Mani Jeunes, jeux pour les jeunes de 0-5 ans organisés par la Maison de la Famille, .

Dès maintenant, parlez-en à votre entourage. Invitez un membre de votre famille : vos grands-parents, vos parents, vos enfants et petits-enfants et n'oubliez pas vos amis et voisins. Alors, venez vous divertir, rire et chanter avec le chansonnier Daniel Daoust. La fête familiale, c'est la fête de tout le monde. Les activités auront lieu dans la cour de l'école du Couvent Christ-Roi.

- Messe à 10 h,
- Musique 11h
- Diner 12h
- À 13h30 activités: sacs de sable, jeu de fer, jeu de pétanque
- Tirage de prix de présence à toutes les heures et grand tirage à la fin de la journée.

Bons d'achat : - 1000\$ (Matériaux Bonhomme) - 200\$ (J.O. Hubert) - 1/2 porc à la Boucherie à l'Ancienne, une valise commanditée par Voyage Austral - 200\$ (Chevaliers de Colomb)

On vous attend le 9 août 2014 à 10 heures au Couvent du Christ-Roi

Gilles Pelletier, Grand Chevalier, en collaboration avec la Ville de Maniwaki

www.fenomax.com

Fenomax

(Portes & Fenêtres)

R.B.Q. 8248-8883-20

PRENEZ NOTE QUE DURANT LES VACANCES DE LA CONSTRUCTION NOUS SERONS FERMÉS DU 28 JUILLET AU 3 AOÛT DE RETOUR LE LUNDI 4 AOÛT



6, rue Egan, Maniwaki

Tel.: 449 5866 - Sans Frais 1 855 - 449 5866



UN ÉLAN DEUX CAUSES

2e tournoi de golf bénéfice conjoint

Mercredi 27 août 2014

18 trous - Départ shotgun 12H30 - Equipes de 4

- ✓ **Fondation du Centre de santé**
Projet de chambres soleil pour un environnement plus accueillant
- ✓ **Centre d'interprétation**
Préservation et mise en valeur des archives de la C.I.P

Inscrivez-vous au golf ou devenez
partenaire, commanditaire ou donateur

Faites-le en ligne : www.fondation-cssvg.org
Ou par téléphone : 819-449-4690 poste 684

Personne-ressource : Elisabeth Hébert



OLYMPIQUES SPÉCIAUX DE VANCOUVER

Le retour des Ratons-Draveurs à la maison

MANIWAKI - Les Ratons-Draveurs sont revenus de Vancouver lundi 14 juillet. Leur participation aux Jeux olympiques spéciaux nationaux d'été fut une expérience inoubliable, remplie de surprises et de découvertes.

Ce périple leur a permis de rencontrer des gens et athlètes exceptionnels, tant au sein de l'équipe du Québec que celles des autres provinces.

Durant ce voyage, les supporteurs de la Vallée-de-la-Gatineau ont pu suivre tous les faits et gestes de notre équipe favorite via Facebook. D'autres fans ont envoyé des courriels d'encouragement à nos athlètes, qui leur étaient remis chaque matin.

Les Ratons-Draveurs ont eu leur première entrevue médiatique télévisée, fait des compétitions de boccia et, lors des temps libres, ont pu aller encourager les

autres athlètes dans différentes disciplines.

Ils ont vécu de grands moments de joie et de peine. Suite à une défaite contre le Yukon, les Ratons-Draveurs se sont classés finalement quatrième et n'ont pas ramené de médaille à la maison. Ils ont donné le meilleur d'eux-mêmes en affrontant le stress tout en gardant un esprit «Olympiques spéciaux». Malgré tout, ils reconnaissent avoir eu une chance unique, quatre de nos athlètes n'avaient jamais pris l'avion. Ils ont adoré cette expérience qui leur a permis d'explorer notre pays et de faire des rencontres qui resteront gravées à tout jamais dans leur mémoire.

L'entraîneuse, Caroline Lafontaine, tient à adresser «un grand merci à toute la communauté qui a été derrière nos Ratons durant cette fabuleuse aventure. Merci pour votre soutien et votre amour».



▲ Les Ratons-Draveurs avec, de gauche à droite : Luc Bénard, Marie Gendron, Sébastien Humbert, Serge Fournier et Marc-André Charron, lors de leur voyage à Vancouver.

Souper de reconnaissance

MANIWAKI - C'est avec joie que le Centre Jean Bosco a offert un souper pour féliciter notre équipe favorite de son aventure à Vancouver.

Dans une ambiance de fête, les Ratons-Draveurs ont reçu tous les éloges possibles des familles et amis qui étaient présents

pour l'occasion.

L'expérience unique et enrichissante qu'ils ont vécue restera gravée dans leurs cœurs à jamais. Ce souper fermait la boucle de ce voyage haut en couleurs et en émotions.



VÉLO DE MONTAGNE

Gros succès pour la première édition

LAC SAINTE-MARIE - Plusieurs centaines de personnes ont participé à la première édition du Festival de vélo de montagne, qui se tenait du vendredi 18 au dimanche 20 juillet au Mont Sainte-Marie.



▲ Photos : Vélo Lac Sainte-Marie.

Cette activité est une initiative de Vélo Mont Sainte-Marie. L'objectif de l'organisme, en organisant ces trois jours de courses pour tous les âges, était de faire découvrir les plus de 25 km de sentiers à voie unique pour les cyclistes aux aptitudes de tous niveaux. Il s'agissait aussi de

collecter des fonds pour l'entretien des sentiers et continuer à les développer.

Parmi les événements majeurs de la fin de semaine, il y avait le lancement de la Tour de puissance Taylor, le Tour de Cheval blanc, Vélo MSM 50/50 Poker run, cliniques d'amélioration des aptitudes pour tous, course pour les enfants, piste à obstacles pour les enfants, promenades pour les enfants.

Plusieurs animations ont agrémenté la fin de semaine : des exposants de l'industrie du vélo de montagne et leurs démonstrateurs, de la musique, des activités en

famille, le télésiège.

Prochaine activité au Mont Sainte-Marie : la course Spartan, samedi 26 et dimanche 27 juillet. Une course à obstacles durant laquelle les participants testent leurs limites.

Renseignements : <http://www.velomsm.com>



TOURNOI DE GOLF

17 000\$ pour l'aréna

LOW - Le tournoi de golf annuel au profit de l'aréna se tenait vendredi 18 juillet au Mont Sainte-Marie. Il a permis de collecter la belle somme de 17 000\$.

L'aréna, construite et gérée par des bénévoles, fête son 20e anniversaire cette année. Il est donc nécessaire d'améliorer l'infrastructure et ses équipements.

Chaque année, ce tournoi est l'occasion

de rendre hommage à Michel Emond, qui avait beaucoup donné à titre de bénévole dans la communauté de Lac Ste-Marie ainsi que dans la région. Membre du Club Lions, il s'est impliqué dans la construction de l'aréna.

Cette année, deux autres noms ont été ajoutés au tournoi : ceux de Wayne Brennan et Guy Monette.

2009

que ça va être bon!

Le tout nouveau roman de PASCAL CHAUSSÉ

Facebook.com/LeZog

À VENDRE

BATEAU BASS BOATS PROCRAFT 180 120HP **4 000\$**

EM aniwaki équipements

62, Route 105, Egan-Sud Maniwaki 449-1744

À VENDRE

BATEAU HYDRO STREAM 90 HP **2 500\$**

EM aniwaki équipements

62, Route 105, Egan-Sud Maniwaki 449-1744

AUMOND

Le mercredi : La Ligue de sacs de sable Moulin des Pères à Aumond, à 19h30 à la salle communautaire. Contact : Norbert au 441-0699 ou 449-6247.

Le jeudi : Le Club d'Âge d'or d'Aumond tiendra ses soupers mensuels à tous les 3e jeudi du mois. Nous sommes ouvert à tous les jeudis après-midi pour les intéressés à des activités communautaires. Léona Céré 449-3715 ou Marjolaine Piché 449-6734

BLUE SEA

26 juillet : L'Association du bassin versant du lac Blue Sea tient sa 6e AGA à la salle municipale de Messines. Accueil et inscription des membres à compter de 9h30. Réunion de 10h à midi. Michel Leclair sera le conférencier invité. Venez soumettre vos questions et partager vos préoccupations, un excellent moyen de participer à la protection et à la mise en valeur de nos lacs et cours d'eau Infos : Don Karn (819) 463-3013

Le lundi : À 19h30, soirée de sacs de sable, centre récréatif du lac Long. 463-4324.

• Ligue de sacs de sable au lac Long, bienvenue à tous! 463-4799.

• Bel âge: Vie active, 13h30, salle municipale, infos au 463-2485.

Le mardi : Bel âge, Wist militaire, 19h, salle municipale. 463-4967.

Le mercredi : Bel âge, pétanque, 19h, salle municipale. 463-2485 ou 463-4967.

• Club de l'âge d'or, sacs de sable, 19h, salle municipale, 463-4967.

Le vendredi : Soirée de dards, centre récréatif du lac Long. Nous avons besoin de joueurs. 463-1811.

BOUCHETTE

Jusqu'au 24 août : Pendant la saison estivale l'église de Bouchette sera ouverte pour visites jusqu'au 24 août les merc., vend. et dim. de 13h à 16h.

Le samedi : Club d'âge d'or "Les bons vivants", tous les 4e samedis à partir du 28 sept. Souper suivi de soirée dansante. Réal 465-2589.

• Bibliothèque de Bouchette. Heures d'ouverture: jeudi 18h à 20h et samedi 10h à 12h.

CAYAMANT

2 août : Le Bazar Annuel de la paroisse St Roch Cayamant se tiendra au sous-sol de l'église de 8h à 14h. Toute personne qui aurait des choses à donner s.v.p. communiquer avec Violaine 463-4117 ou Denise 463-3882.

Le dimanche : Tous les dimanches messe à l'Église St-Roch-de-Cayamant à 9h30.

Le mardi : Ligue de sacs de sable GMP Bertrand à 19h30 au centre municipal du Cayamant. Stéphane 463-0654.

Le mercredi : Tous les mercredis soirs à 19h Ligue de dards (mixte) au «Bistro de l'aigle». Réjean 463-1814 ou 463-1919.

• Les porteurs de bonheur vous invitent au centre municipal du Cayamant. Pétanque, cartes et activités variées, de 13h à 16h. Jeannette 463-4059. La vie active de 13h à 14h. Ginette 463-4583.

Le jeudi : Ligue de sacs de sable le jeudi soir, 19h au centre municipal. Denise Latour 463-2613.

DANFORD LAKE

Le mercredi : 19h30: Centre Bethany, Club de cartes des aînés du Lac Danford. Contactez Gisèle au 467-3317.

Le jeudi : À 19h: Centre Bethany du Lac Danford, Club de l'âge d'or horizon Club de fléchettes. Linda Robinson 467-2870.

DÉLÉAGE

Le lundi : Groupe de marche tous les lundis de 18h à 19h, départ du parc municipal.

• Volley-ball tous les lundis de 18h à 20h en mai et juin au parc municipal.

Le mercredi : Le Club de l'âge d'or a des activités tous les mercredis à 13h (Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches).

DENHOLM

Le mercredi : La soirée du bingo débute à 19h, à la salle de Poltimore Hall, 2740, rue principale, du 7 mai au 29 octobre. Une portion des bénéfices seront utilisées pour des activités communautaires. Info: 819-457-4303

GRACEFIELD

26 juillet : Pique-nique retrouvailles entre familles, enfants et ami(e)s. Aura lieu sur le terrain du presbytère de Gracefield. Repas, jeux, musique etc.

17 août : Les Joyeux Vivants de Gracefield vous invitent à leur pique-nique annuel au centre communautaire à 15 hrs. Jeux et danse. Souper gratuit avec l'achat de la carte de membre au coût de \$5. Souper à 17h30 suivi de la danse avec les Campagnards. Suzanne 463-2027.

Le mercredi : Clinique santé de Gracefield sans rendez-vous le mercredi 20 août de 9h à 11h30, avec Dr Nateghi.

• Bingo au centre récréatif de Gracefield, les mercredis à 18h45.

• Les Femmes d'action vous invitent à vous joindre à elles tous les 2e et 4e mercredis du mois. Pierrette 463-4772.

Le jeudi : Clinique santé de Gracefield sans rendez-vous les jeudis 7 et 14 août de 9h à 11h30, avec Dr Nateghi.

La Maison amitié vous invite à prendre un dîner afin de briser l'isolement et faire de nouvelles connaissances à la salle communautaire au 5 rue de la Polyvalente, Wright-Gracefield. Repas servis à midi, contribution volontaire.

GRAND-REMOUS

Le lundi : La Maison amitié vous invite à prendre un dîner afin de briser l'isolement et faire de nouvelles connaissances à la salle communautaire au 1508 rte Transcanadienne, Grand Remous. Repas servis à midi, contribution volontaire.

Le mardi : Place de l'Oasis, en collaboration avec Les Coeurs joyeux, vous invitent aux exercices de Vie active suivis des parties de sacs de sable à 13h30, à la salle Oasis. Claudette: 438-2038 Raymonde: 438-2001

Le mercredi : Club des artisans de Grand-Remous a repris ses activités à la salle Jean-Guy Prévost à 13h30 à chaque mercredi. Diana: 438-3045 Claudette: 438-2038 Henriette: 438-2063.

KAZABAZUA

Le mercredi : La Maison amitié vous invite à prendre un dîner afin de briser l'isolement et faire de nouvelles connaissances à la salle communautaire au 26 ch.

Begley, Kazabazua. Repas servis à midi, contribution volontaire.

• Bibliothèque de Kazabazua 373, route 105, Kazabazua. Heures d'ouverture: Dimanche et lundi fermé, mardi de 11h à 18h, mercredi et jeudi de 11h à 19h, vendredi de 13h à 20h. 467-5746.

• Contact femmes enfants: jeux en groupe pour les parents et les enfants 0-5 ans, de 9h30 à 11h30, au sous-sol du bureau municipal de Kazabazua 467-3774.

LAC STE-MARIE

Le lundi : Âge d'or geais bleus, soirée de dards à 19h. André Kenney 467-4367.

Le mardi : Contact femmes enfants: jeux en groupe pour les parents et enfants 0-5 ans, de 9h30 à 11h30 au-dessus de l'école St-Nom de Marie. 467-3774.

Le mercredi : Le matin, de 9h à 12h: centre communautaire de LSM, ateliers de peinture à l'huile sous la tutelle de Lise Lachapelle, artiste-peintre. 456-1686.

Le jeudi : 18h à 20h30: au-dessus de l'école St-Nom de Marie, soirée des jeunes, ouverte aux jeunes de 10 à 17 ans. Nadine Pinton et Denis Labelle 467-2086.

LOW

Le mercredi : L'école secondaire St. Michael offre Internet haute-vitesse de 16h30 à 19h30. Gratuit pour toute la population. Lynn 422-3584.

• Bibliothèque municipale de Low. Ouverture: Lundi de 8h à 12h, le mardi de 18h à 20h, le mercredi de 8h à 16h, le vendredi de 13h à 16h et de 18h à 20h et le samedi de 10h à 13h. Livres, périodiques, DVD, laissez-passer pour les musées, Internet haute vitesse et Wi-Fi.

• L'Association culturelle de Low vous propose un service de tuteur pour les études et des rencontres d'initiation à l'ordinateur et à l'Internet. Information: 459-1244

• Le Club de couture se rencontre tous les jeudis de 13h à 16h. Le Club de musiciens se rencontre tous les vendredis de 20h à 22h.

MANIWAKI

6 août : Les filles d'Isabelle de Maniwaki auront un dîner à l'île Patry à Bouchette. Aucun frais pour les membres, 10\$ pour conjoints. Point de départ: cour de l'église de Bouchette à 10h30.

Le dimanche: Église Baptiste évangélique, 96 Notre-Dame, Mki, J9E 2H6. Rencontre: dimanche à 9h45 am et mercredi à 7h pm (bilingue). Pasteur Charles Grebe 441-3385.

• L'Église de l'amour de Dieu a lieu à l'Auberge du draveur au 85, rue Principale nord à 10h30. 1-888-789-9594.

• Église dans les maisons: venez participer, à 10h00 au 492, de la Montagne, relation d'aide gratuite. 441-0883

Aux 2 dimanches : Tournoi de crible, Bar du draveur à compter de 11h, 438-2886.

Le mardi : Les amies du bricolage se retrouvent de 13h à 15h au sous-sol de l'église St-Patrick. Anna 449-2325.

• Musique western de Reina Carrière, tous les mardis soir à l'Auberge de la Désert de 19h à 22h.

Le mercredi : Tous les 1er, 3e et 4e mercredis, 13h30, ateliers d'artisanat du Cercle des fermières de Maniwaki, au 2e étage du 270, rue Notre-Dame, Maniwaki.

• Église maison au 361, des Oblats à 17h30. 438-1784.

• Société canadienne du cancer: Tous les mercredis de 13h à 16h au CLSC de Maniwaki, 149 rue Principale Nord, local 154. (sur rendez-vous seulement. 819-449-1872). Bénévoles formés à l'écoute répondent aux premiers besoins et offrent le prêt de prothèses capillaires, de chapeaux, turbans, foulards et don de prothèses mammaires temporaires. Infos sur les critères d'admissibilité aux programmes d'aide financière. Ligne cancer j'écoute: 1-888-939-3333

Le vendredi : Tous les vendredis, la Maison amitié vous invite à prendre un dîner afin de briser l'isolement et faire de nouvelles connaissances au centre de jour, au 125 rue Laurier, Maniwaki. Les repas sont servis à midi, contribution volontaire.

• Centre de jour de la Maison amitié de la Haute-Gatineau: ouvert lundi au vendredi de 8h30 à 15h30. Paul Lacaillie 449-4570.

Le samedi : Troisième âge de Messines: sacs de sable et cartes, mardi 13h, Fernande 465-2215. Cartes, mercredi 19h, Ronald 465-2849. Quilles, mercredi 15h, Linda ou Betty 465-2564.

Aux 2 samedis : À toutes les 2 semaines, le samedi à 11h, cribles à 11h à la salle Quille-O-Rama.

• Bibliothèque J.R. L'Heureux: 449-2738, nous avons une belle sélection de nouveautés. Horaire régulier: lundi au vendredi de 14h à 19h et samedi de 13h à 16h.

MESSINES

Le mardi : 3e âge de Messines. Sacs de sable et cartes, mardi 13h (Francine).

Le mercredi : 3e âge de Messines. Cartes, mercredi 19h, Ronald 465-2849. Quilles, mercredi 15h. Linda et Betty 465-2564

• Vous aimeriez faire du bénévolat? La Place Padre Pio à Messines a besoin de personnes pour effectuer divers travaux; lessive; nettoyage; époussetage; cuisine, etc. 449-2616

MONTCERF-LYTTON

Le lundi : Les Joyeux copains: cours de peinture de 1h30 à 3h30. Micheline 449-2960 ou Marie-Marthe 441-3844.

Le mardi : Les Joyeux copains: mardi Vie active à 1h30. Micheline 449-2960 ou Marie-Marthe 441-3844.

Le mercredi : Les Joyeux copains: artisanat, tricot, etc., à 1h30. Micheline 449-2960 ou Marie-Marthe 441-3844.

Le jeudi: Les Joyeux copains: jeux de sacs de sable à 19h. Micheline 449-2960 ou Marie-Marthe 441-3844.

STE-THÉRÈSE

Le mardi : Club FADOQ Ste-Thérèse-de-la-Gatineau: Activités tous les mardis dans le cadre de ses "P'tits mardis" de 10h à 15h au local du club à l'école Laval. Activités diverses, 50 ans + (artisanat, Wii, jeux) et dîner. Ginette 441-0974 ou Lisette 449-7289.

DIVERS

• Musique country et folklorique, de jan. à mai, alternance tous les dimanches après-midi à partir de 14h. Hôtel Chénier et/ou à l'Hôtel Brennan's Hill. Rencontre chanteurs, musiciens amateurs, apportez vos instruments. Gisèle ou Yvon 463-2019 ou 463-0997.

Une commandite de **97.3 CHGA FM**

Tél.: 819.449.9730

CHGA toujours plus ... 97 secondes à la minute

www.CHGA.fm

GROS LOT 2 500\$

Bingo tous les dimanches à 16h30 sur nos ondes de 97,3 FM

PRO PÊCHE VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Premier tournoi du genre au Québec

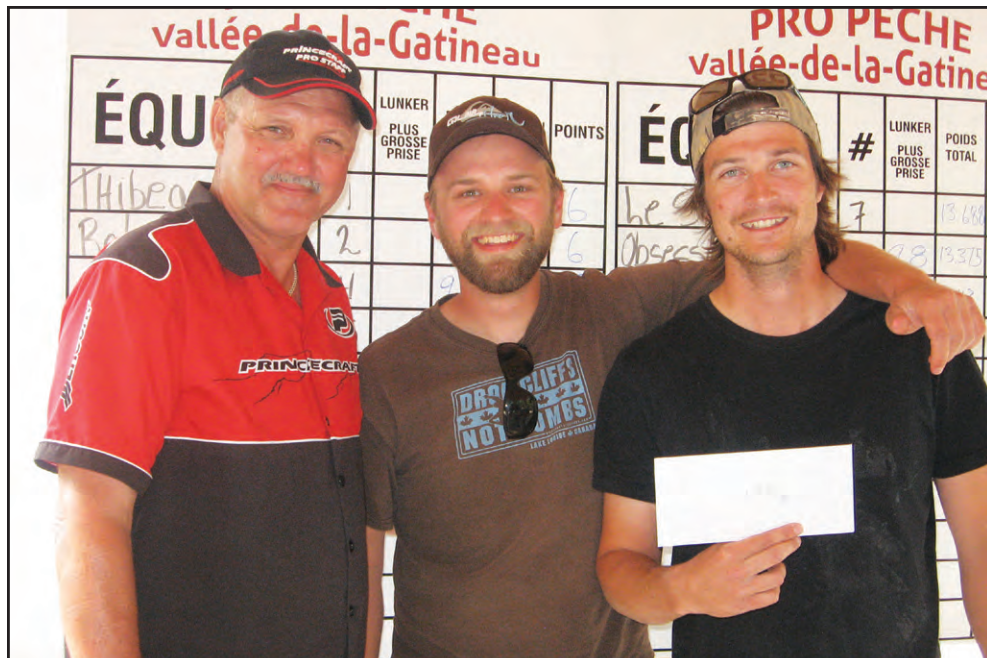
LA GATINEAU - La première étape du circuit Pro Pêche Vallée-de-la-Gatineau s'est déroulée samedi 19 juillet au lac des Trente et un milles. L'équipe «Le Spot boutique chasse et pêche» a remporté la première position, suivie de près par l'équipe «Obsession chasse et pêche» et à la troisième place l'équipe GPS. La plus grosse prise de la journée (lunker) revient à Martin Payette, avec un touladi de 9,5 livres.

Le circuit Pro Pêche Vallée-de-la-Gatineau est un circuit de pêche avec trois

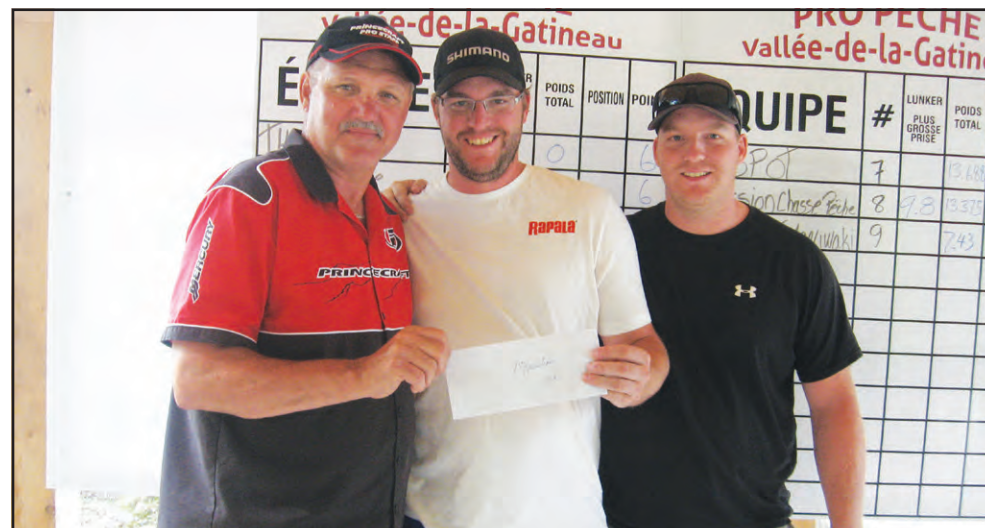
étapes sur différents lacs de la région, avec une espèce différente à chacune des étapes : le touladi au lac des Trente et un milles, l'achigan le 16 août au lac Ste-Marie et le doré le 6 septembre au réservoir Baskatong.

Une étape débute à 7h et se termine à 16h. Le montant total des inscriptions est remis en bourses immédiatement à la fin de chaque étape, vers 16h30. La remise à l'eau de tous les poissons capturés est priorisée.

Les équipes sont composées de deux



▲ Harold Éricksen et l'équipe «Obsession chasse et pêche», composée de Jérémy Morin et Martin Payette, qui a fini en deuxième position avec un poids total de 13,375 lbs pour deux touladis. De plus, ce dernier a remporté la plus grosse prise de la journée (lunker).



▲ Harold Ericksen remettant la bourse à l'équipe «Le Spot Boutique chasse et pêche», composée de Simon et Mathieu Patry, championne de la première étape (touladi) avec un poids total de 13,688 lbs pour deux touladis.

pêcheurs et peuvent s'inscrire seulement à une étape si elles le désirent. Une invitation est lancée aux amateurs de pêche à l'achigan pour la prochaine étape le 16 août au lac Ste-Marie.

Ce genre de tournoi de pêche, avec trois espèces aux différentes étapes, est une première au Québec. «Notre région est un

paradis de chasse et pêche, pourquoi ne pas en profiter et la faire connaître», commente Harold Ericksen, initiateur du circuit.

Pour plus d'informations composez le 819-441-1929 ou pour vous inscrire rendez-vous chez Équipements Maniwaki (819-449-1744) ou Le Spot boutique chasse et pêche à Gracefield (819-463-4449).



▲ Harold Ericksen remettant la bourse pour la troisième place à l'équipe GPS, composée de Mathieu et Serge (absent pour la photo) Gauthier, avec un poids total de 9,375 lbs pour deux touladis.

INVITATION



Tournoi de golf bénéfique

Chambre de commerce de Maniwaki et La Vallée-de-la-Gatineau

La Chambre de Commerce de Maniwaki et Vallée-de-la-Gatineau vous invite à son 20^e tournoi de golf annuel. Sous la présidence d'honneur de M. Dominic Morin, propriétaire du Club de golf Algonquin, venez passer une belle journée. C'est le temps de

faire de belles rencontres. Nous serions très heureux de vous compter parmi nous.

Mercredi le 13 août 2014
Club de golf Algonquin de Messines
Formule Vegas, départ «Shot Gun»
4 écossais / 18 trous à 13h

Encore quelques places disponibles
À qui la chance



RÉSERVATION (quatorze ou individuelle) ou le souper
819-449-6627 ou info@ccmvvg.com
Merci et bonne chance à tous!

Le succès de cette journée est directement lié à votre présence:



Félicitations à Rok Séguin



Pour la réussite de son double DEP en abattage et façonnage des bois et conduite de machinerie lourde en voirie forestière au CFP de Mont-Laurier. Il a gradué avec deux mentions d'honneur dont la bourse de la réussite pour son parcours exemplaire. Rok est présentement opérateur pour tronçonnage Gagnon.

Merci à tous ceux et celles qui ont cru en lui. Bon succès dans ta nouvelle carrière, on est super fiers de toi!

Papa Patrick, maman Nadine, ta petite soeur Karolyn et ta marraine Julie.
On t'aime!



VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

PROFITEZ DE NOS OFFRES IMBATTABLES



- ✓ Inspection en 150 points et plus
- ✓ Garantie du manufacturier
- ✓ Assistance routière 24 heures
- ✓ Privilège d'échange 30 jours

GARANTIE

3 mois

ou

5 000 km

1^{ère} 2^e
3^e CHANCE
AU CRÉDIT

Silverado LS



2008 Ext. cab 4x4
71 350 km
9350A **16 495\$**

Pontiac Montana



SV6 Extended 2009 -
116 355 km 8153A **8 995\$**

GMC Acadia



FWD 2007
105 458 km
9331A **12 995\$**

Silverado



2011 Ext. cab - 4x4
97 040 km - 9293A **19 995\$**

Grand Caravan



SE 2010
45 190 km
9427C **14 995\$**

GMC Terrain AWD



SLE-1 traction
intégrale 2011
30 706 km - 9411A **19 995\$**

Chevrolet Uplander



LT Allongée
2006 - 123 340 km
9419A **5 995\$**

Silverado 1500



Ext. Cab 2X4 2010
81 699 km - 9384A **16 495\$**

Pontiac Vibe



Automatique -
climatiseur - 2007
97 872 km - charon **6 995\$**

Chevrolet Silverado LT



2012 Crew Cab
34 798 km
9493A **27 995\$**

Cruze LS



Automatique 2011
42 470 km
9427B **11 995\$**

Ford F-150 Lariat



Limited 2011
super crew
38 547 km - 9478A **39 995\$**

Jeep Patriot sport



2008 - 4X2
145 762 km
9412A **5 995\$**

Silverado LT



Ext. Cab 2007
125 055 km
9274B **14 495\$**

Pontiac G6



Sedan SE 2008
74 164 km - 9418A **8 995\$**

Hyundai Tucson



GLS AWD 2012
53315km
9434A **20 995\$**

GMC Envoy SLE



4X4 2006
124 675 km
9313B **9 995\$**

Savanah Cargo 2500



2011 - 31 223 km
9387A **20 495\$**

Dodge Grand Caravan



SE 2011
32682km
9484A **15 995\$**

Ford Ranger



Super Cab Sport
Manuel - 49 850 km
2011 - 9332B **15 495\$**

Luc Morin
Représentant



luc.morin@
garagemcconnery.com

Jean-Guy Séguin
Représentant



jeanguy.seguin@
garagemcconnery.com

Fred Joanis
Représentant



fred.joanis@
garagemcconnery.com

France Pageau
Directrice commerciale



finances@
garagemcconnery.com

www.garage
mcconnery.com

GM McCONNERY

Canada

105 boul. Desjardins, Maniwaki, 819-449-1632 ou 1 888 449-1632

DEPUIS 1927



Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h, jeudi soir de 17h à 19h30 vente seulement, nos vendeurs sont disponibles pour vous sur rendez-vous en tout temps.